

TÜKİB



БИЗНЕС ■ ЭКОНОМИКА ■ НОВОСТИ

АПРЕЛЬ- ИЮНЬ 2 (8) 2021

НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ В ГЕОЛОГОРАЗВЕДКЕ КАЗАХСТАНА



KZI BANK'IN KAZAKİSTAN FİNANS SEKTÖRÜNDEKİ YERİ



Отель «Казakhstan»

Памятник архитектуры, состоит в реестре республиканского значения с 1979 года. Новые обновленные номера гостиницы «Казakhstan». Гармоничное сочетание современного дизайна, с продуманным до мелочей интерьером делает отель идеальным выбором для деловых и современных гостей города. Отель «Казakhstan» является самым сейсмостойким высотным зданием Южной столицы.



Гостиница «Казakhstan»
пр. Достык 52/2
Алматы, Казахстан
Tel: +7 (727) 291-91-01
E-mail: info@kazakhstanhotel.kz

TUKIB



#8/апрель-июнь/2021



tukibkz



tukibkz



TUKIBKZ



www.tukib.kz

Главный редактор:
Ровшан Мамедоглы
Редактор:
Ляйля Буланбаева
Дизайн:
Арзу Саликова

Baş Editör:
Rövşen Memmedoğlu
Editör:
Leyla Bulanbayeva
Dizayn:
Arzu Salikova

Журнал «TÜKİB»
#8/апрель-июнь 2021

Собственник:
Общественное объединение
«Türk Kazak İşadamları Birliği»
(Турк Казак Ишадамлары бирлиги) –
ОО «TÜKİB» (ТУКИБ)

Адрес:
Пр. Достык, 52/2, 5 эт.,
офисы 513 – 515
Гостиница «Казakhstan»
050010, г. Алматы / Казахстан
tel: +7 (727) 291 00 21
e-mail: info@tukib.kz
website: www.tukib.kz

Свидетельство о постановке на учет
периодического печатного издания
№17338-Ж от 30 октября 2018 г. вы-
дано Министерством информации и
коммуникаций РК.

Тираж: 1000 шт.
Выпускается ежеквартально.
Распространяется
на территории РК и Турции.
Распространяется бесплатно.

Все права защищены. При использо-
вании опубликованных в данном издании
материалов, включая фотографии, со-
гласие редакции и ссылка обязатель-
ны. Редакция не несет ответствен-
ности за достоверность сообщений
информационных агентств. Опублико-
ванные материалы не обязательно от-
ражают точку зрения редакции. Сооб-
щения частных компаний печатаются
без исправлений. Ответственность за
содержание рекламы несет рекламо-
датель. В журнале использованы мате-
риалы и фотографии информагентств
и свободных интернет-источников.

TÜKİB Dergisi
Nisan-Haziran (8) 2021

İmtiyaz Sahibi:
Türk Kazak İş Adamları Birliği
(TÜKİB)

Adres:
Dostik cad.No: 52/2, 5.kat,
ofis 513-515
Kazakistan Oteli
050010, Almatı / Kazakistan
tel: +7 (727) 291 00 21
e-mail: info@tukib.kz
website: www.tukib.kz

Sürelı yayın tescil belgesi No:17338-J,
tarihi: 30 Ekim 2018
Kazakistan Cumhuriyeti Haberleşme ve
İletişim Bakanlığı tarafından verilmiştir.

Tiraj: 1000 adet.
Üç ayda bir yayınlanmaktadır.
Dağıtım Kazakistan ve Türkiye Cumhu-
riyetleri sınırları içerisinde yapılmaktadır.
Dağıtım ücretsizdir.

Tüm hakları saklıdır. Bu yayında yer
alan yazılar ve fotoğraflar izinsiz,
kaynak gösterilmeden kullanılamaz.
Yazı işleri, haber ajanslarının
haberlerinin doğruluğundan sorumlu
değildir. Haberlerin hukuki sorumluluğu
yazarlara, reklamların ise reklam verene
aittir. Şirketlerin haberleri herhangi bir
düzeltme yapılmadan yayınlanmıştır.
Dergide haber ajanslarının ve serbest
erişimli e-kaynaklarının fotoğraf ve
yazıları kullanılmıştır.

Отпечатано в типографии Dasau, г. Алматы, мкр. Керуентау 2/1
Matbaa: Dasau, Keruentau semti, №2/1, Almatı.

СОДЕРЖАНИЕ / İÇERİĞİ

ГОСУДАРСТВО И БИЗНЕС #DEVLET VE İŞ DÜNYASI

8

НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ
В ГЕОЛОГОРАЗВЕДКЕ
КАЗАХСТАНА

Акционерное общество «Национальная горнорудная компания «Тау-Кен Самрук» (далее – Компания) – национальная горнодобывающая компания, специализирующаяся на разработке, добыче, переработке и сбыте твердых полезных ископаемых.



14

#ФИНАНСЫ #FİNANS



KZI BANK'IN
KAZAKİSTAN FİNANS
SEKTÖRÜNDEKİ YERİ

#ИНТЕРВЬЮ #RÖPORTAJ

18

ОМЕР ОГЮН:
«ИННОВАЦИИ – НЕОТЪЕМЛЕМАЯ
ЧАСТЬ КУЛЬТУРЫ EFES»



#ЧЛЕНЫ ТУКИБ #TÜKİB ÜYELERİ

25

KA GLOBAL ARCHITECTS

KA GLOBAL ARCHITECTS – проектная организация, принимающая участие в проектах международного уровня, занимающаяся разработкой всех разделов проекта, включая архитектуру, инженериию, а также предоставляющая услуги консалтинга и управление проектами.



34

КАЗАХСТАНСКАЯ
МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА

#МЕРОПРИЯТИЯ #ETKİNLİKLER

44

KAZAKH INVEST
BAŞKANI İLE GÖRÜŞME



50

ВСТРЕЧИ
В HOFFMANN ALUMINIUM
И В TEM TOUR





БЕСПРЕЦЕДЕНТНЫЙ АНТИКРИЗИСНЫЙ ПАКЕТ МЕР, ПРИНЯТЫЙ ПО ИНИЦИАТИВЕ ПРЕЗИДЕНТА

Мир, находясь в жестких условиях пандемии, продолжает бороться с невидимым врагом. Мы, журналисты, по долгу службы обязаны оперативно информировать и что особенно важно – сообщать достоверную информацию. Также свою работу добросовестно выполняют и представители разных профессий.

Да, сегодня нам всем трудно, и особенно врачам, находящимся на передовой в борьбе с пандемией, работающим днем и ночью, борющимся за наше здоровье. Почти полтора года мы все вынуждены ходить в масках и держать социальную дистанцию... Если честно, многие из нас уже переболели. И постепенно ажиотаж, который был в начале пандемии, сошел на нет. Чтобы там ни было, но наша жизнь продолжается. И самыми главными в нашей жизни являются наше здоровье и наше благосостояние,

и в частности, экономика нашей страны. Казахстан – часть земного шара, и то, что происходит в мире, касается и нас. Наш Президент и наше Правительство делают всё возможное для решения насущных проблем. И так как я являюсь главным редактором журнала, который, несмотря на трудности, выходит уже во второй раз в этом году и освещает на своих страницах экономические проблемы, хочу сказать несколько слов о нашей экономике.

Как вы знаете, в виртуальном мероприятии, инициированном Генеральным секретарем ООН Антониу Гутерришем, приняли участие главы государств и правительств, руководители международных организаций, представители деловых и экспертных кругов.

В своем выступлении Касым-Жомарт Токаев высказал мнение, что посткоронавирусное восстановление предоставляет уникальную возможность поста-

Да, сегодня нам всем трудно, и особенно врачам, находящимся на передовой в борьбе с пандемией, работающим днем и ночью, борющимся за наше здоровье. Почти полтора года мы все вынуждены ходить в масках и держать социальную дистанцию... Если честно, многие из нас уже переболели. И постепенно ажиотаж, который был в начале пандемии, сошел на нет.

вить вопрос защиты окружающей среды во главу угла международной повестки дня.

Глава государства заявил, что приверженность Казахстана развитию декарбонизированной экономики не имеет альтернативы. По его словам, Казахстан первым в СНГ ратифицировал Парижское соглашение и стал первопроходцем в принятии активной климатической политики, направленной на достижение Целей устойчивого развития.

Президент напомнил о намерении Казахстана достичь углеродной нейтральности к 2060 году. Эта цель была анонсирована в ходе Саммита по амбициозным задачам в связи с изменением климата в декабре 2020 года.

Касым-Жомарт Токаев обратил внимание на то, что Казахстан остается одной из самых энергоемких стран в мире, поскольку добывающий сектор составляет 50% промышленности. Почти 70% производства электроэнергии по-прежнему зависят от угля.

Также Президент сообщил, что в настоящее время разрабатывается Концепция низкоуглеродного развития Казахстана до 2050 года.

Обращаясь к участникам мероприятия, Касым-Жомарт Токаев подчеркнул, что решительное экологичное восстановление является неотъемлемой частью задач Повестки дня на период до 2030 года в области устойчивого развития и Парижского соглашения.

Глава государства убежден, что 2021 год открывает возможности для того, чтобы замедлить стремительное изменение климата и деградацию окружающей среды.

В мае 2021 года Касым-Жомарт Токаев провел встречу с вице-президентом Всемирного банка по региону Европы и Центральной Азии Анной Бьерде, находящейся в нашей стране с рабочим визитом.

Собеседники в режиме видеоконференц-связи обсудили актуальные направления сотрудничества между Казахстаном и Всемирным банком и приоритеты дальнейшей кооперации.

– Хотел бы подчеркнуть, что мы высоко ценим наше многолетнее партнерство, в рамках которого Всемирный банк инве-

стировал более 6 млрд. долларов в нашу страну. В настоящее время совместно с вами мы реализуем 12 различных проектов, в том числе в сферах транспорта, образования, экологии, финансов, – сказал Касым-Жомарт Токаев.

Глава государства отметил вклад Всемирного банка в решение ряда экологических вопросов в Казахстане, включая поддержку и финансирование на сумму 1,5 миллиона долларов второй фазы проекта «Регулирование русла реки Сырдарья и сохранение северной части Аральского моря».

В направлении внутренних вопросов Касым-Жомарт Токаев заслушал отчет председателя и членов правления Национального банка об итогах реализации денежно-кредитной политики за 2020 год, исполнении антикризисных инициатив Главы государства, мерах по обеспечению финансовой стабильности, состоянию золотовалютных резервов Нацбанка и активов Национального фонда.

Ему было доложено о полном выполнении данных ранее поручений. В условиях внешних шоков Национальный банк проводил стимулирующую денежно-кредитную политику в целях обеспечения макроэкономической стабильности, поддержки экономики и снижения инфляционных рисков. В результате принятых мер инфляция по итогам прошлого года сохранилась в коридоре 8-8,5% и составила 7,5%.

По поручению Президента для повышения эффективности проводимой политики и перехода к полноценному режиму инфляционного таргетирования Национальным банком разработана Стратегия денежно-кредитной политики до 2030 года, создан комитет денежно-кредитной политики для принятия решений по базовой ставке.

Касым-Жомарт Токаев также был проинформирован о ходе исполнения инициативы по использованию пенсионных накоплений на улучшение жилищных условий и другие цели. С 1 февраля текущего года обеспечены выплаты на сумму почти 1,3 трлн. тенге.

Нацбанк также доложил о росте доли безналичных платежей, в том числе благодаря внедре-

нию сервиса удаленной идентификации и снижению размеров межбанковской и эквайринговой комиссий.

Касым-Жомарт Токаев отметил, что в прошлом году пандемия коронавируса и снижение цен на нефть негативно сказались на экономике страны. Принятый по инициативе Президента беспрецедентный антикризисный пакет мер позволил избежать глубокого падения национальной экономики и поддержать деловую активность.

– В период пандемии Правительство по моему поручению предприняло беспрецедентные меры поддержки экономики в целом, и, в частности, малого и среднего бизнеса. Реализовано 3 пакета антикризисных мер на 15 млрд. долларов. Активное участие Национального банка должно сворачиваться по мере восстановления экономической активности и активности банков второго уровня. Поэтому, по мере окончания действия льготных программ кредитования, меры государственной поддержки должны уступить место ры-

ночным механизмам, – подчеркнул Президент.

По мнению Касым-Жомарта Токаева, в условиях пандемии и ухудшения экономической ситуации Национальный фонд выполнил свою роль. В 2020 году трансферты из Национального фонда увеличились на 55% и достигли 4,8 трлн. тенге. Это является основной задачей Национального фонда и в условиях мирового кризиса это оправданные действия.

Как видите, и Президент, и Правительство, используя государственные рычаги, делают всё возможное. Всё это делается для народа и для всех нас. Думаю, не будет лишним напоминание, что от нас также очень многое зависит. А самое главное, мы должны действовать слаженно и противостоять пандемии, угрожающей всему глобальному сообществу.

*С уважением,
Ровшан МАМЕДОГЛЫ*

По мнению Касым-Жомарта Токаева, в условиях пандемии и ухудшения экономической ситуации Национальный фонд выполнил свою роль. В 2020 году трансферты из Национального фонда увеличились на 55% и достигли 4,8 трлн. тенге.

Обращаясь к участникам мероприятия, Касым-Жомарт Токаев подчеркнул, что решительное и экологичное восстановление является неотъемлемой частью задач Повестки дня на период до 2030 года в области устойчивого развития и Парижского соглашения.



Құдайбергел Қанат Жақыпұлы,
Председатель Правления
АО «НГК «Тау-Кен Самрук»

Kudaibergen Kanat
Chairman of the Management Board
of JSC NMC Tau-Ken Samruk

НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ В ГЕОЛОГОРАЗВЕДКЕ КАЗАХСТАНА

Акционерное общество «Национальная горно-орудная компания «Тау-Кен Самрук» (далее – Компания) – национальная горнодобывающая компания, специализирующаяся на разработке, добыче, переработке и сбыте твердых полезных ископаемых.

Компания создана 15 января 2009 года и является 100% дочерней организацией ФНБ «Самрук-Казына», холдинга по управлению государственными активами РК.

Компания с диверсифицированным портфелем активов, надежный стратегический партнер для широкого круга инвесторов в горно-металлургическом секторе РК, обладающий ресурсами и приверженный лучшим стандартам в реализации инвестиционных проектов.

Компания имеет в портфеле ряд активов, находящихся на различных стадиях реализации, от геологоразведки до стадии эксплуатации

Тау-Кен Алтын – первый законченный проект Компании, завод введен в эксплуатацию в 2013 году, осуществляет деятельность по переработке золотосодержащего сырья. Тау-Кен Алтын из года в год наращивал стабильный рост производства аффинированного золота и достиг проектной мощности в 25 т в 2019 году. В 2020 году были показаны еще более высокие результаты, было аффинировано 33,5 т золота.

NEW OPPORTUNITIES IN GEOLOGICAL EXPLORATION OF KAZAKHSTAN

Joint Stock Company “National Mining Company “Tau-Ken Samruk” (hereinafter - the Company) is a national mining company specializing in the development, extraction, processing and marketing of solid minerals.

The Company was established on January 15, 2009 and is a 100% subsidiary of Samruk-Kazyna Sovereign Wealth Fund, a holding company for managing state assets of the Republic of Kazakhstan.

The Company with a diversified portfolio of assets is a reliable strategic partner for a wide range of investors in the mining and metallurgical sector of the Republic of Kazakhstan, with resources and adherence to the best standards in implementation of investment projects.

The Company has in its portfolio a number of assets at various stages of implementation, from exploration to the stage of exploitation.

Tau-Ken Altyn is the first completed project of the Company, the plant was commissioned in 2013 and carries out processing of gold-bearing raw materials. Tau-Ken Altyn has been steadily increasing the production of refined gold from year to year and reached its design capacity of 25 tons in 2019. In 2020, even better results were achieved, 33.5 tons of gold were refined.

The next major project is the Shalkiya lead-zinc deposit in the Kyzylorda region. Last year, the documentation for the Concentrating Plant and Surface Facilities was

Компания создана 15 января 2009 года и является 100% дочерней организацией ФНБ «Самрук-Казына», холдинга по управлению государственными активами РК.



Следующий крупный проект – это свинцово-цинковое месторождение Шалкия в Кызылординской области. В прошлом году была разработана документация обогатительной фабрики и объектов поверхностного комплекса, произведена оценка ресурсов и запасов месторождения по стандарту JORC. Планируемый запуск – 2023 год.

Также у нас есть добычной проект по свинцовому месторождению Алайгыр в Карагандинской области. По проекту Алайгыр заключен EPC контракт на разработку ПСД, поставку оборудования и строительство обогатительной фабрики, объектом инфраструктуры, хвостохранилища и системы оборотного водоснабжения. Завершено строительство склада хранения флотоконцентрата с железнодорожным тупиком.

По месторождению Северный Катпар, по итогам геологоразведочных работ завершена оценка минеральных ресурсов по Кодексу JORC и переоценка запасов по ГКЗ, разработан технологический регламент на проектирование ГМК, на сегодняшний день завершаются работы по разработке предварительного технико-экономического обоснования инвестиции строительства рудника.

Компания видит своё развитие через поиск новых месторождений и активно работает в этом направлении самостоятельно и совместно с партнерами.

Так, Компания разработала комплексную программу поддержки юниоров, в рамках которой оказывается всестороннее содействие по принципу одного окна. Кроме того, Компания готова инвестировать в перспективные проекты от \$5 млн., в зависимости от потенциала проекта, оказать экспертную и маркетинговую поддержку, помочь довести проект до коммерчески привлекательного уровня.

* Юниорские компании – это небольшие предприятия, занимающиеся геологоразведкой за счет собственных или привлеченных средств в поисках новых месторождений полезных ископаемых. Чаще всего такие компании после обнаружения залежей продают проект более крупным недропользователям или работают совместно, привлекая инвестиции для дальнейшей разработки месторождения.



The Company was established on January 15, 2009 and is a 100% subsidiary of Samruk-Kazyna Sovereign Wealth Fund, a holding company for managing state assets of the Republic of Kazakhstan.

developed, and the resources and reserves of the field were estimated according to the JORC standard. The scheduled launch is 2023.

We also have a mining project on the Alaigyr lead deposit in the Karaganda region. The EPC Contract was concluded on the Alaigyr project for development of design and estimate documentation, supply of equipment and construction of a concentration plant, infrastructure facility, tailing dump and recycling water supply system. Construction of a flotation concentrate storage warehouse with a railway dead end was completed.

Based on the results of geological exploration, the assessment of mineral resources on the North Katpar deposit according to the JORC Code and the reassessment of reserves according to the SRC were completed, technological regulations were developed for the design of the mining and metallurgical complex, and at the moment, the work is completed on the development of a preliminary feasibility study for the investment in the construction of the mine.

The Company sees its development through the search for new deposits and is actively working in this direction independently and together with partners.

Thus, the Company has developed a comprehensive support program for juniors, under which comprehensive assistance is provided on the one stop-shop principle. In addition, the Company is ready to invest in promising projects from \$ 5 million, depending on the potential of the project, to provide expert and marketing support, to help bring the project to the commercially attractive level.

Кроме того, сейчас в работе два крупных инвестиционных проекта совместно со стратегическими партнерами – Fortescue Metals Group Ltd и юниорской компанией Discovery Ventures Kazakhstan, их успешная реализация станет существенным вкладом в повышение изученности недр Казахстана.

Австралийская компания Fortescue Metals Group Ltd, которая является четвертым игроком в мире на рынке производства и добычи железорудных концентратов, ведет в Казахстане геологоразведку на площади порядка 17 тысяч квадратных километров на территории Карагандинской, Актобинской и Кызылординской областей.

Совместно с юниорской компанией Discovery Ventures Kazakhstan Тау-Кен Самрук начал геологоразведку на территории Жамбылской, Карагандинской и Восточно-Казахстанской областей. Операторское соглашение предусматривает разведку золота, меди, цинка и сопутствующих металлов.

Для проведения геологоразведочных работ самостоятельно получены лицензии на Кундыздинское и Берчогурское участки в Актобинской области. Также в целях расширения минерально-сырьевой базы проекта «Алайгыр» получены лицензии по месторождениям Беркара и Самомбет. На этих двух участках планируется проведение геологоразведочных работ до 2025 года.

Стоит отметить, что разработка одного месторождения дает работу от 1 тыс. до 5 тыс. человек непосредственно на самом горнорудном активе, а также обеспечивает работой несколько сотен сервисных компаний, то есть имеет большой мультипликативный эффект. Налоги и ренты, которые платят компании-недропользователи – существенная статья пополнения бюджета страны. Кроме того, инвесторы приносят в страну новые технологии, компетенции, практики по управлению проектами.

Казахстан планомерно проводит работу по повышению инвестиционного климата страны. Важной инициативой стало вступление в силу в июне 2018 года Кодекса Республики Казахстан «О недрах и недропользовании», в котором внедрены лучшие международные практики в обеспе-



Юниорские компании – это небольшие предприятия, занимающиеся геологоразведкой за счет собственных или привлеченных средств в поисках новых месторождений полезных ископаемых. Чаще всего такие компании после обнаружения залежей продают проект более крупным недропользователям или работают совместно, привлекая инвестиции для дальнейшей разработки месторождения.

* Junior companies are small enterprises engaged in geological exploration using their own or borrowed funds in search of new mineral deposits. Most often, such companies, after discovering deposits, sell the project to larger subsoil users or work together, attracting investments for further development of the field..

In addition, two large investment projects are currently in operation together with strategic partners - Fortescue Metals Group Ltd and the junior company Discovery Ventures Kazakhstan, their successful implementation will be a significant contribution to increasing the exploration of Kazakhstan's subsoil.

The Australian company Fortescue Metals Group Ltd, which is the fourth player in the world in the market for the production and extraction of iron ore concentrates, conducts geological exploration in Kazakhstan on the area of about 17 thousand square kilometers in the Karaganda, Aktobe and Kyzylorda regions.

Together with the junior company Discovery Ventures Kazakhstan, Tau-Ken Samruk began geological exploration in the Zhambyl, Karaganda and East Kazakhstan regions. The owner-operator agreement provides for the exploration of gold, copper, zinc and related metals.

Licenses for the Kundyzdinskoye and Berchogurskoye areas in the Aktobe region were independently obtained for geological exploration. Also, in order to expand the mineral resource base of the Alaigyr project, licenses were obtained for the Berkara and Samombet deposits. Geological exploration is planned for these two areas until 2025.



чении прозрачных и понятных методов государственного регулирования отрасли, доступа к геологической информации, гармонизации национальных стандартов с мировыми.

Впервые внедрен лицензионный режим предоставления права недропользования по принципу «Первой заявки», при этом сохранены контракты на недропользование, полученные до введения Кодекса в действие, с возможностью дальнейшего перехода на лицензии. Установлены четкие и исчерпывающие требования по получению лицензий, срокам действия, порядку проведения операций по недропользованию, отчетности и обязательствам недропользователя. Выдано более 1000 лицензий на недропользование.

Также обеспечен переход на международную систему стандартов отчетности по запасам полезных ископаемых семейства CRIRSCO (KazRC), предусмотрены механизмы стимулирования создания новых, расширение или модернизацию действующих производств по переработке твердых полезных ископаемых.

Внедряется передовая мировая практика по обеспечению экологической безопасности при проведении операций по недропользованию, также на завершающей стадии запуск Национального банка данных по предоставлению геологической информации.

Тәу-Кен Самрук открыт для инвесторов, как казахстанских, так и иностранных, и готов обеспечить потенциальным партнёрам полноценную поддержку в развитии совместных предприятий. ■

Junior companies are small enterprises engaged in geological exploration using their own or borrowed funds in search of new mineral deposits. Most often, such companies, after discovering deposits, sell the project to larger subsoil users or work together, attracting investments for further development of the field..

It should be noted that the development of one deposit provides jobs from 1,000 to 5,000 people directly at the mining asset itself, and provides jobs for several hundred service companies, that is, it has a large multiplier effect. Taxes and rents paid by subsoil users are a significant item of replenishment of the country's budget. In addition, investors bring new technologies, competencies, and project management practices to the country.

Kazakhstan is regularly working on improving the country's investment climate. An important initiative was the entry into force of the Code of the Republic of Kazakhstan "On Subsoil and Subsoil Use" in June 2018, which included the best international practices in ensuring transparent and understandable methods of state regulation of the industry, access to geological information, and harmonization of national standards with world standards.

For the first time, a licensing regime for granting subsoil use rights was introduced on the basis of the "First Application" principle, while the subsoil use contracts received before introduction into effect of the Code were retained, with the possibility of further transition to licenses. Clear and comprehensive requirements have been established for obtaining licenses, validity periods, procedure for conducting subsoil use operations, reporting and obligations of a subsoil user. More than 1000 licenses for subsoil use were issued.

Also, the transition to the international system of reporting standards for mineral reserves of the CRIRSCO (KazRC) family was ensured, mechanisms on stimulating creation of new, expansion or modernization of existing production facilities for the processing of solid minerals were envisaged.

The best international practice is introduced on ensuring environmental safety in subsoil use operations, and the launch of the National Databank for providing geological information at the final stage.

Tau-Ken Samruk is open to investors, both Kazakh and foreign, and is ready to provide potential partners with full support in the development of joint ventures. ■

HA Y A T I N V E S T M E N T

ГРУППА КОМПАНИЙ **HA Y A T INVESTMENT**
объединяет под своим управлением
бизнесы в различных сферах

HA Y A T CONSTRUCTION GROUP,

с готовыми и строящимися жилыми объектами:

- коттеджный городок Alatau Village
- жилой комплекс Besagash
- жилой комплекс Hayat Park
- жилой комплекс Hayat Apartments
- жилой комплекс Hayat City
- жилой комплекс Hayat Meliora

РЕСТОРАНЫ

- Noodles
- Ziyafet
- Bar Fly
- Ресторан «Венеция»

ФИНАНСОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

- Rangeld Finance
(Автокредитование)

📍 Kazakhstan, Almaty,
Dostyk Avenue 52/2, office 205

✉ info@hayatinvestment.kz

ГОСТИНИЦЫ

- Intercontinental Istanbul,
- Hotel Kazakstan, Premier Alatau,
- Astana International Hotel,
- Ambassador Hotel Almaty,
- Tengri Hotel Astana

БИЗНЕС И ТОРГОВЫЕ ЦЕНТРЫ

- Ambassador
- Ambassador Plus
- Ambassador Towers
- My Tell
- ТЦ Arena
- ТЦ Атриум

МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР

- Orhun Medical
(Кардиология, физиотерапия, МРТ, КТ,
маммография, рентген)

www.hayatinvestment.com



Джанан Тораман,
Председатель правления
АО «ДБ «КЗИ Банк»

Sanap Toraman
KZI Bank
Genel Müdürü

КЗИ БАНК И ЕГО НИША НА ФИНАНСОВОМ РЫНКЕ КАЗАХСТАНА

А О «ДБ «Казахстан-Зирант Интернешнл Банк» – один из первых банков в Республике Казахстан с иностранным участием, основанный в начале 1993 года. Он является дочерним банком одного из крупных банков Республики Турция – Т.С. Ziraat Bankası A.Ş. Первоначально его капитал состоял из 50% акций Казкоммерцбанка (местный акционер) и 50% акций Т.С. Ziraat Bankası A.Ş. В 1998 году Т.С. Ziraat Bankası A.Ş. выкупил 50% акций и стал обладателем 100% акций.

Всего в банковском секторе Казахстана, по состоянию на конец 2020 года, действовали 26 банков. Размер активов сектора составлял 75 миллиардов долларов США, общий объем кредитов – 36 миллиардов долларов США, а общий объем депозитов – 51 миллиард долларов США.

По состоянию на конец 2020 года, размер активов нашего банка достиг 293 миллионов долларов США, при этом общая сумма кредитов – 147 миллионов долларов США, общая сумма депозитов – 202 миллиона долларов США и собственный капитал – 79 миллионов долларов США. Если за последние два года рост банковского сектора в национальной валюте в целом составил 25%, то для нашего банка этот показатель составил 72%.

Банк имеет восемь филиалов: два филиала – в г. Алматы, по одному филиалу – в Нур-Султане, Шымкенте, Актау, Атырау, Караганде и Туркестане. Туркестанский филиал банка, открытый в декабре 2020 года, вместе с другими турецкими инвесторами вносит свой вклад в развитие Туркестана, являющегося духовной столицей тюркоязычных стран и расположенного на Великом Шелковом пути.

KZI BANK'IN KAZAKISTAN FINANS SEKTÖRÜNDEKİ YERİ

К azakistan'da 28 yıllık bir geçmişe sahip olan Kazakhstan International Bank (KZI Bank) Kazakistan'ın bağımsızlığını kazanmasından yaklaşık 1 yıl sonra, 11 Ocak 1993 tarihinde, %50 Kazkommerts Bank (yerel) ve %50 T.C. Ziraat Bankası ortaklığında ilk yabancı sermayeli banka olarak kurulmuştur. 1998 yılında ise %100 Türk sermayeli banka haline gelmiştir.

Kazakistan bankacılık sektöründe toplam 26 banka faaliyet göstermekte olup, 2020 yılı sonu itibarıyla sektörün aktif büyüklüğü 75 milyar USD, toplam krediler 36 milyar USD, toplam mevduat ise 51 milyar USD'dir. 2020 sonu itibarıyla bankamızın aktif büyüklüğü 293 milyon USD'ye ulaşmış, toplam kredileri 147 milyon USD, toplam mevduatı 202 milyon USD ve özkaynakları 79 milyon USD olarak gerçekleşmiştir. Yerel para cinsinden Bankacılık sektörünün büyümesi son iki yılda toplam % 25 iken, bu rakam bankamız için %72 olarak gerçekleşmiştir.

Almatı'da 2 şube, Nur-Sultan, Çimkent, Aktau, Atrau, Karaganda, Türkistan şehirlerinde birer şube olmak üzere toplam 8 şube ile faaliyet göstermektedir. Türk dili konuşan ülkelerin manevi başkenti olan ve ipekyolu güzergahında yer alan Türkistan'daki gelişime diğer Türk yatırımcılar ile birlikte katkı sağlamak amacıyla Aralık 2020'de bankamızın Türkistan Şubesi açılmıştır. 2022 yılı sonuna kadar Almatı'da üçüncü şube ve Pavlodar'da şube açılışı ile 10 şubeye ulaşılması hedeflenmektedir.

Bankamızın ana hedefleri doğrultusunda personel konusunda yerelleşme politikası uygulanmış olup, bu bağlamda 153'ü yerel olmak üzere toplam 155 kişilik istihdam sağlanmıştır. Diğer taraftan personel eğitimini gerçekleştirmek üzere Ana Banka

«
В соответствии со стратегией поддержки роста инвестиций в технологическую инфраструктуру и эффективного использования цифровых каналов, в 2020 году наш банк начал включаться в систему денежных переводов внутри дочерних банков Т.С. Ziraat Bank и предлагает нашим клиентам возможность перевести деньги быстро, легко и дешево.

В настоящее время банком до конца 2022 года планируется открытие еще двух филиалов к 8 имеющимся: третьего по счету филиала в Алматы и нового филиала в г. Павлодар.

В соответствии с целями нашего родительского банка, была реализована кадровая политика. Для этого были созданы рабочие места для 155 человек, 153 из которых – местный персонал. С другой стороны, это возможность для персонала воспользоваться программой обучения банковскому делу непосредственно в Турции.

Кроме того, цель банка – следить за развитием турецкой банковской системы и вносить свой вклад в казахстанский финансовый рынок. Время от времени банк также выступает в качестве важного моста между финансовыми институтами Казахстана и Турции, внося свой вклад в развитие рынка капитала в Казахстане.

Банк начал строительство собственного здания по улице Наурызбай батыра в городе Алматы общей площадью 24 500 м². В настоящее время строительство завершено на 90%. Планируется, что в этом бизнес-центре будут размещены головной офис и центральный филиал. В июле 2021 года планируется переезд в новый офис.

Общая стратегия Ziraat Finance Group состоит в том, чтобы передать знания о банковской науке родительского банка своим дочерним компаниям и повысить эффективность наших филиалов. Их вклад в экономику своей страны и в коммерческие отношения между этой страной и Турцией. В этом направлении KZI Bank предлагает своим клиентам различные продукты для управления движения денежных средств, включая ссуды на оборотный капитал, инвестиционные ссуды в тенге и иностранной валюте на срок до 10 лет, аккредитивы для финансирования покупки и все виды гарантийных операций, краткосрочные и долгосрочные депозитные и дебетовые карты. Стратегия банка заключается в принесении экономической выгоды стране, а также в увеличении доли рынка с привлечением крупных турецких компаний, казахстанских МСБ и розничных клиентов. Наша ближайшая цель – войти в тройку лидеров среди банков с иностранным участием.

Здравоохранение, образование, строительство аэропортов,

Bankacılık Okulundan yerellerin yararlanma imkanı yaratılmıştır. Bununla birlikte Türkiye Bankacılık sistemindeki gelişmelerin takip edilmesi ve Kazakistan finans piyasasına katkıda bulunulması hedeflenmiştir. Dönem dönem Kazakistan sermaye piyasalarının gelişimine katkıda bulunmak üzere Kazakistan Finans ve Türkiye Finans otoriteleri arasında önemli köprü görevi de yürütülmektedir.

Diğer taraftan, Bankamız mülkiyetindeki Almatı şehri Naurızbay Batır Caddesi'nde yer alan arazi üzerine bir kısmı Genel Müdürlük Binası ve Şube olmak üzere 24.500 m²'lik binanın yapımı %90 oranında tamamlanmıştır. Temmuz 2021 itibarıyla Genel Müdürlük'ün ve Almatı Şubesi'nin ilgili yeni lokasyona taşınması planlanmaktadır.

Ziraat Finans Grubu genel stratejisi ana bankanın sahip olduğu bankacılık bilgi birikiminin iştiraklerimize aktarılması ve iştiraklerimizin etkinliğinin, bulunduğu ülkenin ekonomisine ve bu ülke ile Türkiye arasındaki ticari ilişkilere katkılarının artırılmasıdır. Bu doğrultuda KZI Bank müşterilerine KZT ve YP işletme sermayesi kredisinden 10 yıl vadeye kadar KZT ve YP yatırım kredilerine, mal alım finansmanı için akreditiften her türlü teminat mektubu işlemlerine kadar çeşitli kredi, kısa ve uzun vadeli mevduat ve banka kartı dahil çeşitli nakit akışı ürünlerini sunmaktadır. Banka stratejisi ülkeye ekonomik fayda sağlayacak Büyük Türk Kurumsal firmalar, yerel KOBİ'ler ve bireysel tarafta seçili müşteri gruplarında pazar payının artırılması ve yabancı bankalar arasında ilk üçe girilmesidir.

Özellikle son dönemde finanse edilen sektörlerin başında ülke stratejisi açısından önem arz eden sağlık, eğitim, havaalanı inşaatı, tarım ve imalat yer almaktadır. Bu sektörlerin gelişiminde yer almak üzere Kazakistan Girişimcileri Destekleme Fonu olan DAMU ile işbirliği sağlanmış olup, KOBİ'lere yerel para cinsinden uygun şartlarda kredi imkanı sunulmaktadır. Kurumsal ölçekteki firmalara yine iyi şartlarda yerel para cinsinden kredi imkanı sağlamak üzere Kazakistan Kalkınma Bankası ile işbirliği yapmak üzere önemli bir adım atılmıştır.

Türkiye ile ticaretin geliştirilmesine yönelik Eximbank alıcı

сельское хозяйство и производство являются ведущими секторами, которые имеют важное значение с точки зрения стратегии страны, финансируемыми особенно в последнее время. Для участия в развитии этих секторов было налажено сотрудничество с АО "Фонд развития предпринимательства «ДАМУ», где для МСБ предлагают кредитные возможности в местной валюте на выгодных условиях. Был сделан важный шаг к сотрудничеству с Банком развития Казахстана с целью предоставления кредитов в местной валюте компаниям институционального масштаба на хороших условиях.

Для улучшения торговли с Турцией представлена возможность получения кредитов от Türk Eximbank. Турецкие корпоративные компании, которым требуются письма для участия в крупных тендерах, получают безналичное финансирование в комплексе с нашим родительским банком. Для участия в торговле между тюркскими республиками используется синергия филиалов дочерних банков, работающих в тюркоязычных государствах, где мы предлагаем самый низкий тариф на банковские услуги. Как и все дочерние банки, расположенные в других тюркоязычных государствах, наш банк является единственным банком в системе, где проводятся операции в турецких лирах. В случае увеличения объема транзакции в лирах (TL) Казахстанская фондовая биржа готова совместно с нашим банком ввести котировку TL на биржу и проводить транзакции в этой валюте.

В соответствии со стратегией поддержки роста инвестиций в технологическую инфраструктуру и эффективного использования цифровых каналов, в 2020 году наш банк начал включаться в систему денежных переводов внутри дочерних банков T.C. Ziraat Bank и предлагает нашим клиентам возможность перевести деньги быстро, легко и дешево. Наблюдается тенденция активности продуктов для движения денежных средств, так для обеспечения удовлетворенности корпоративных клиентов банк запустил услуги по работе с форматом MT101. Кроме того, в рамках развития технологичных инноваций, банк развивает новую платформу интернет-банкинга и планирует переход на мобильный банкинг. ■

kredi imkanları tanıtılmaktadır. Büyük kamu ihalelerinde mektup ihtiyacı olan Türk Kurumsal Firmalara ana bankamız ile birlikte gayrinakit finansman sağlanmaktadır. Türkiye Cumhuriyetleri arasındaki ticarete yer almak üzere Bankamızın Türkiye Cumhuriyetlerinde faaliyet gösteren iştiraklerinin sinerjisinden faydalanılmakta ve en düşük bankacılık hizmet tarifesi sunulmaktadır. Diğer Türkiye Cumhuriyetlerinde yer alan iştirak Bankalarımızda olduğu gibi Bankamız da bulunduğu ülkede Türk Lirası ile işlem yapan tek banka konumundadır. TL işlem hacminin artması halinde Kazakistan Borsasında TL kotasyon girilebilmesi hususunda yerel otoriteler ile mutabakat sağlanmıştır.

Teknolojik altyapı yatırımları ve dijital kanalların etkin kullanımıyla büyümenin desteklenmesi stratejisi doğrultusunda 2020 yılında Bankamız Finans Grubu Para Transfer Sistemi'ne dahil olunarak müşterilerimize hızlı, kolay ve düşük maliyetli bir şekilde para transferi imkanı sunulmasına başlanmıştır. Özellikle Kurumsal müşterilerin memnuniyetini sağlamak üzere MT101 gibi nakit akış ürünlerine yönelim söz konusudur. Bunun yanı sıra tüm müşteri profiline yönelik, 2012 de uygulamaya alınan internet bankacılığının geliştirilmesi, mobil bankacılığa geçiş gibi teknolojik yenilikler hedeflenmektedir. ■

«
Kazakistan bankacılık sektöründe toplam 26 banka faaliyet göstermekte olup, 2020 sonu itibarıyla sektörün aktif büyüklüğü 75 milyar USD, toplam krediler 36 milyar USD, toplam mevduat ise 51 milyar USD'dir.

«
В настоящее время банком до конца 2022 года планируется открытие еще двух филиалов к 8 имеющимся: третьего по счету филиала в Алматы и нового филиала в г. Павлодар.



Омер Огюн,
Генеральный директор
Efes Kazakhstan

Ömer Ögün
Efes Kazakhstan
Genel Müdürü

ОМЕР ОГЮН: «ИННОВАЦИИ – НЕОТЪЕМЛЕМАЯ ЧАСТЬ КУЛЬТУРЫ EFES»

ÖMER ÖĞÜN: EFES KÜLTÜRÜNDE YENİLİK OLMAZSA OLMAZIMIZDIR

Омер Огюн окончил Технический университет Йылдыз (Yıldız Technical University, YTU, г. Стамбул), по специальности инженер-геофизик. В 1998–1999 годах работал директором по планированию и логистике в Coca Cola Russia (г. Ростов), в 2000-2006 гг. занимал должность операционного менеджера в EFES Russia, а с 2006 г. – операционного директора в EFES Russia. В 2007 г. был назначен директором рабочей группы по изучению рынка Узбекистана в EFES Beer Group. Проработав в качестве генерального директора в EFES Kazakhstan с мая 2008 г. по март 2012 г., был назначен управляющим директором в EFES Ukraine. В июне 2015 года был повторно назначен генеральным директором EFES Kazakhstan. В августе 2018 года Омер Огюн стал генеральным директором EFES по странам Центральной Азии.

Ömer Ögün, Yıldız Teknik Üniversitesi Jeofizik Mühendisliği Bölümü'nden mezun oldu. 1998-1999 yılları arasında Coca-Cola Rusya (Rostov) Operasyonlarında Planlama ve Lojistik Müdürü, 2000-2006 yılları arasında EFES Rusya Rostov Fabrikası'nda Operasyon Müdürü olarak görev yaptı. 2006 yılında EFES Rusya Operasyon Direktörü olarak atanan Ögün, Kasım 2007'de Anadolu EFES Bira Grubu'nda Özbekistan Ülke Pazarı Çalışma Grubu Başkanı olarak atandı. Daha sonra, Mayıs 2008 - Mart 2012 tarihleri arasında EFES Kazakistan Genel Müdürü olarak görev yaptı ve Mart 2012'de EFES Ukrayna Genel Müdürü olarak atanan Ögün, Haziran 2015'te yeniden EFES Kazakistan Genel Müdürlüğüne atandı. Sn.Öğün, Ağustos 2018'de Orta Asya Cumhuriyetleri (CAR) Genel Müdürü olarak atanmıştır.

– *Расскажите, пожалуйста, об истории создания EFES Kazakhstan.*

– EFES Kazakhstan входит в Группу Anadolu EFES. Anadolu EFES – один из лидирующих игроков на рынке пива и напитков на обширной территории своей деятельности. Являясь на сегодняшний день 5-ой самой крупной пивоваренной компанией в Европе и 10-ой в мире по объемам производства пива, Anadolu EFES через экспортные рынки доставляет свою продукцию десяткам миллионов жителей всего мира. Занимает лидирующие позиции на рынках Турции, России, Украины, Казахстана, Молдовы и Грузии,

– *EFES Kazakhstan'ın tarihçesini anlatır mısınız?*

– EFES Kazakhstan, Anadolu EFES Grubu Şirketidir. Anadolu EFES, geniş bir faaliyet coğrafyasında bira ve meşrubat pazarının önde gelen oyuncularındandır. Bugün üretim hacmi bakımından Avrupa'nın en büyük 5. ve dünyanın en büyük 10. bira şirketi olan Anadolu EFES, ihracat pazarlarıyla beraber dünyada yüz milyonlarca nüfusa ulaşmaktadır. Bira operasyonlarını yürüttüğü Türkiye, Rusya, Ukrayna, Kazakistan, Moldova ve Gürcistan'da pazar lideri konumunda bulunmaktadır.

EFES Kazakistan'ın kuruluş hikayesi 1996 yılına dayanıyor. Karaganda Bira Fabrikası'nın

История создания EFES Kazakhstan начинается с 1996 года. С приватизацией Карагандинского пивоваренного завода EFES стал одним из первых инвесторов, пришедших в Казахстан. EFES Kazakhstan – первая зарубежная инвестиция Anadolu EFES, в связи с чем имеет особое значение для Группы.

где осуществляет операционную деятельность.

История создания EFES Kazakhstan начинается с 1996 года. С приватизацией Карагандинского пивоваренного завода EFES стал одним из первых инвесторов, пришедших в Казахстан. EFES Kazakhstan – первая зарубежная инвестиция Anadolu EFES, в связи с чем имеет особое значение для Группы. В настоящее время EFES Kazakhstan представлен двумя пивоваренными заводами, один из которых находится в Алматы, другой – в Караганде.

– Нам интересно узнать о деятельности компании сегодня, какие успехи достигнуты за это время? Как пандемия повлияла на работу компании? Какие пути решения нашел EFES Kazakhstan для себя?

– Линейка продуктов EFES Kazakhstan включает такие бренды, как «Кружка свежего», «Белый медведь», «Карагандинское», «Miller», «Kozel», «Bavaria», «EFES Pilsener», «Amsterdam», «Жигулевское», «Bremen». Являясь лидером на рынке благодаря обширной линейке продуктов, EFES Kazakhstan продолжает расти и развиваться, отвечая разнообразным вкусовым потребностям, применяя инновационные и динамичные решения. Диапазон сегмента потребителей, отдающих предпочтение EFES Kazakhstan, весьма широк.

Период пандемии, который мы сейчас переживаем, стал причиной того, что мы оказались в невиданных ранее чрезвычайных условиях. Хочу отметить, что наша Группа с более чем полувековым опытом доказала в этих чрезвычайных условиях, что модель производства и управления, созданная в Anadolu EFES, обладает такой гибкостью и мобильностью, которая может обеспечить быструю адаптацию в новых условиях. С самого начала пандемии COVID-19 наша Дорожная карта, основанная на принципе многостороннего партнерства, была ориентирована на людей таким образом, чтобы приносить устойчивый экономический эффект. Действия компании были направлены на стратегические цели. В связи с этим, прежде всего, мы

özelleştirilmesi ile beraber EFES, Kazakistan'daki ilk yatırımcılardan biri olarak faaliyete geçmiştir. EFES Kazakistan, Anadolu EFES grubunun da ilk yurtdışı yatırımdır ve bu çerçevede grup içerisinde de özel bir konumu bulunmaktadır. Şu anda, biri Almatı diğeri Karaganda şehrinde olmak üzere 2 bira fabrikasına sahiptir.

– Şirketin bugün yürüttüğü faaliyetlerden ve performansından bahsedebilir misiniz. Pandeminin şirketinize nasıl bir etkisi oldu? Çözüm yolları nedir?

– EFES Kazakistan, Kruzha Svezhego, Bely Medved, Karagandinskoye, Miller, Kozel, Bavaria, EFES Pilsener, Amsterdam, Zhigulevskoye, Bremen gibi markaları içeren güçlü bir portföye sahiptir. Güçlü portföyü ile pazar lideri olan EFES Kazakistan, farklı tüketici beklentilerine uygun marka portföyü, yenilikçi ve dinamik çözümlerle büyüme kaydetmekte ve geniş tüketici grubunda tercih edilmektedir.

İçinden geçtiğimiz pandemi dönemi, daha önce hiç deneyimlemediğimiz olağanüstü şartlarla karşı karşıya kalmamıza neden oldu. Belirtmek isterim ki; 50 yılı aşan tecrübesiyle grubumuz Anadolu EFES'te oluşturduğumuz üretim ve yönetim modeli, organizasyonumuzun yeni şartlara hızlı adaptasyonunu sağlayacak esneklik ve çevikliğe sahip olduğunu bu olağanüstü koşullarda ispat etti. Covid-19 pandemisinin başından itibaren yol haritamızı, çok paydaşlı yaklaşımımız temelinde, insan odaklı olarak kurguladık, değer katmayı sürdürülebilir hale getirecek şekilde uyguladık ve stratejik odaklarımıza yönelik aksiyonları hayata geçirdik. Bu kapsamda; öncelikle çalışanlarımızın sağlığını ve güvenliğini korumak için tüm önlemleri aldık. Toplumumuzu desteklerken, tüketici ve müşterilerimize kesintisiz hizmet vermek üzere tedarikten üretime ve dağıtımına tüm süreçlerimizin kusursuz işlemlerini sağladık. Diğer yandan, güçlü bir dayanışma ile vade ve ödeme koşullarında kolaylıklar sağlayarak distribütörlerimiz ve iş ortaklarımızın yanında yer aldık. Pandemiden etkilenen sektör çalışanları basta olmak üzere sağlık çalışanları, ihtiyaç sahipleri ve ortaklarımızı kapsayacak

предприняли все меры, чтобы защитить здоровье и безопасность наших сотрудников. В поддержку общества мы обеспечили бесперебойное функционирование всех процессов от поставок сырья до производства и дистрибуции для оказания бесперебойных услуг потребителям и клиентам. С другой стороны, мы поддержали наших дистрибьютеров и партнеров, проявив солидарность, пойдя на уступки в сроках и условиях оплаты. Мы реализовали различные социальные инициативы по поддержке общества, оказав поддержку работникам здравоохранения, на которых легла большая нагрузка во время пандемии, нуждающимся слоям населения и партнерам.

Влияние пандемии на EFES Kazakhstan проявлялось в уменьшении потребления пива, а затем – в последующем росте, в зависимости от усиления временными принимаемых мер, а затем их ослабления, когда ситуация нормализовалась. Мы рады тому, что пережили этот сложный период, несмотря на волнообразность ситуации, не лишившись ни своих сотрудников, ни деловых партнеров.

На сегодняшний день EFES Kazakhstan продолжает лидировать на рынке, еще более укрепив свои прошлогодние позиции, продолжает двигаться вперед, увеличивая свою долю на рынке.

Хочу также отметить переезд головного офиса компании в центр Алматы во время карантина, как одну из важнейших инициатив по обеспечению баланса между защитой здоровья сотрудников и поддержанием непрерывности производства. Головной офис компании, который ранее находился на пивоваренном заводе, сейчас располагается в центре Алматы, на улице Тимирязева. Мы приветствуем Алматы в нашем современном головном офисе.

– В какие инновации инвестирует Ваша компания? Что такое проект «clean cap»?

– Инновации – это неотъемлемая часть культуры EFES. Благодаря своему сильному видению мы познакомили наших потребителей со многими инновациями. Мы и впредь будем представлять потребителям инновации и динамичные решения, соответствующие



EFES Kazakhstan'ın kuruluş hikayesi 1996 yılına dayanıyor. Karaganda Bira Fabrikası'nın özelleştirilmesi ile beraber EFES, Kazakistan'daki ilk yatırımcılardan biri olarak faaliyete geçmiştir.

şekilde çeşitli toplumsal destek girişimlerinde bulunduk.

Pandeminin EFES Kazakistan üzerindeki etkisi alınan tedbirlere göre, dönem dönem bu tedbirlerin sıklaştırılması ve ardından normalleşme sürecinde tekrar gevşetilmesine bağlı olarak bira tüketiminde azalış ve takiben artış olarak gözlemlendi. Bu zorlu süreci, dalgalanmalara rağmen ne çalışanlarımız, ne de çalışma ortaklarımız distribütörlerimizi, eksiltmeden tamamlamış olmaktan mutluluk duyuyoruz.



щие меняющимся ожиданиям и актуальному образу жизни.

Придерживаясь принципа внедрения инноваций, EFES Kazakhstan в последнее время инвестировал миллионы долларов в инновационную технологию Ecosap®, которая защищает продукт от пыли и грязи. Мы стали первыми, кто предложил казахстанскому потребителю эту технологию. Суть ее заключается в оснащении продукта герметичной алюминиевой защитной крышкой, которая предотвращает попадание пыли и грязи на банку. Хочу подчеркнуть, что защитная крышка Ecosap® изготовлена из полностью перерабатываемого алюминия.

– Что Вы можете рассказать о проекте мини-пивоварни в Алматинском технологическом университете?



Yenilik ilkemiz çerçevesinde, EFES Kazakistan olarak son dönemde kutu ürünü toz ve kirden koruyan "Koruyucu Kapak" uygulaması ile tüketicilerimize milyon dolarlık yatırımla teknolojik bir yenilik daha sunduk.

Bugün itibarı ile EFES Kazakistan, pazar liderliğini bir önceki seneye göre daha da pekiştirerek devam ettiriyor, pazarda pay kazanarak ilerliyoruz.

Bu süreçte çalışanlarımızın sağlığı ve iş devamlılığı dengesini koruyan ciddi girişimler içerisinde merkez ofisimizin Almatı merkeze taşınmasını sıralamak isterim. Daha önce, Bira fabrikamızda yer alan merkez ofisimiz, bundan böyle Almatı'nın merkezinde, Timiryazev caddesinde yer alıyor. Modern merkez binamız ile Almatı'yı selamlıyoruz.

– EFES'in yeniliklere yatırımları var mı? Clean Cap projesi nedir?

– EFES kültüründe yenilik olmazsa olmazımızdır. Sahip olduğumuz güçlü vizyon ile tüketicilerimizi bugüne kadar pek çok ilke tanıştırdık. Bundan böyle de değişen beklenti ve güncellenen yaşam tarzlarına uygun yenilikler ve dinamik çözümlerle tüketicilerimizi buluşturmaya devam edeceğiz.

Yenilik ilkemiz çerçevesinde, EFES Kazakistan olarak son dönemde kutu ürünü toz ve kirden koruyan "Koruyucu Kapak" uygulaması ile tüketicilerimize milyon dolarlık yatırımla teknolojik bir yenilik daha sunduk. EFES olarak, yenilikçi Ecosap® teknolojisini Kazakistan'da ilk kez tüketicilerle buluşturduk. Teknolojinin özü, ürünü, kutunun içine toz ve kir girmesini önleyen sızdırmaz bir alüminyum koruyucu kapakla donatmaktan geçmektedir. Ecosap® teknolojisi ile sunduğumuz "Koruyucu Kapak"larımızın tama-

– EFES считает своим долгом вкладывать в развитие рынка пива, отрасли в целом и своих партнеров. В этом контексте, проект мини-пивоварни с Алматинским технологическим университетом является для нас источником гордости.

Наша компания верит в развитие потенциальных кадров как внутри компании, так и за ее пределами, мы уделяем много времени и ресурсов в этом направлении. Мы создаем возможности для стажировки, тесно сотрудничаем с целью формирования кадрового резерва для позиций в компании, развиваем необходимые навыки, принимаем на работу. Мы установили партнерские отношения со многими университетами, запустили различные проекты для студентов.

Если говорить подробнее о сотрудничестве с Алматинским технологическим университетом, в 2019 году мы приобрели мини-пивоварню в Чехии и установили ее в АТУ. Так, студенты, обучающиеся по специальности «Пивоварение и ферментация», имеют возможность применить свои знания на практике. В настоящее время мы научили более 60-ти студентов работать на оборудовании и вместе с университетом разработали на мини-пивоварне новую вкусовую линейку. Наряду с этим, как я только что отметил, мы взаимодействуем с университетом в вопросе определения кандидатов на вакансии и стажировку.

– Какие новые продукты разрабатываются компанией для того, чтобы отвечать меняющимся потребностям потребителей?

– EFES Kazakhstan ежегодно занимается разработкой более 10-ти новых продуктов. Наши дегустаторы и мастера-пивовары тестируют качество и вкус продукции, затем она реализуется потребителям.

В этом плане совершенно новым для нас опытом стал лидирующий бренд рынка – пиво «Кружка свежего». В прошлом году мы начали реализацию двух разных ароматов «Кружки свежего». В этом году добавили еще один вкус – «Кружка свежего» с ароматом ананаса и банана. «Кружку свежего», отличающую-

men geri dönüştürülebilir alüminyumdan yapıldığının da altını çizmek isterim.

– ATU mikro bira fabrikası projenizi anlatır mısınız?

– EFES olarak bira pazarını geliştirmeyi, sektör ve paydaşların gelişimine katkıda bulunmayı kendimize görev edindik. Almatı Teknoloji Üniversitesi ile gerçekleştirdiğimiz Mikro Bira Fabrikası bu odağımızın gurur veren bir ürünüdür.

Biz şirket olarak, hem şirket içinde hem de dışarıda potansiyel yeteneklerin geliştirilmesine inanıyor ve bu doğrultuda ciddi zaman ve kaynak harcıyoruz. Staj olanağı ve birçok işbirliği ile şirketiçi pozisyonlar için bir yetenek havuzu oluşturuyor, gerekli becerileri geliştiriyor ve işe alımlarımızı gerçekleştiriyoruz. Bu çerçevede birçok üniversite ile ortaklıklar gerçekleştiriyor ve öğrenciler için çeşitli projeler baslatıyoruz.

Almatı Teknoloji Üniversitesi ile işbirliğimizin detaylarına gelince, 2019'da Çek Cumhuriyeti'nde bir Mikro Bira Fabrikası satın aldık ve bunu üniversiteye kurduk, böylece fermantasyon / bira departmanı öğrencileri bilgilerini pratikte uygulayabiliyorlar. Şu anda, 60'tan fazla öğrenciye ekipman konusunda eğitim verdik ve üniversite ile birlikte, Micro Bira Fabrikası'nda yeni tatlara yönelik ürün geliştirme yaptık. Ürün geliştirme ile beraber az önce vurguladığım gibi işe alım ve staj adaylarımızı belirlemek üzere de Üniversite ile işbirliği içerisinde hareket ediyoruz.

– Tüketicilerin değişen ihtiyaçlarına uygun yeni ürünler geliştirilmekte midir?

– EFES Kazakistan, her yıl 10'dan fazla yeni ürün üzerinde çalışıyor, bira tadımcılarımız ve bira ustamızla kalite ve tadım testlerini gerçekleştiriyor ve tüketicilerimizle buluşturuyoruz.

Bu alanda taptaze bir deneyimi pazarın lider markası Krushka Svezhego ile gerçekleştirdik. Geçtiğimiz sene, Krushka Svezhego'nun aromalı iki yeni çeşidini piyasaya sunduk. Bu sene, bu seçkiye yeni bir tad daha ekledik: Krushka Svezhego Ananas-Muzlu Bira. Tazeliği ile bilinen markamız Krushka Svezhego'yu dilerseniz orjinal lezzetinde, dilerseniz Yaban

юся своим освежающим вкусом, вы можете попробовать как в классическом варианте, так и с ароматом клюквы или с банано-ананасовым вкусом.

Кроме традиционного пива с содержанием алкоголя, в портфеле нашей продукции есть Bavaria (0%) – для тех, кто предпочитает безалкогольное пиво. В самое ближайшее время мы запустим и предоставим на вкус потребителя еще больший выбор безалкогольного пива.

– Каковы планы EFES Kazakhstan на будущее?

– Являясь самой крупной компанией Казахстана по производству пива и одним из 50-ти крупных налогоплательщиков страны, EFES Kazakhstan будет и далее предлагать своим потребителям продукцию брендов безупречного качества и вкуса. Мы продолжим вносить свой вклад в экономику Казахстана, обеспечивая занятость более 1 000 человек и взаимодействуя с более чем 10 000 партнерами.

Мы следуем по пути дальнейшего ежедневного увеличения масштабов нашей лепты. В прошлом году компания оплатила налогов на сумму более 20 млрд. тенге, и в общей сложности до сегодняшнего дня – более 150 млрд. тенге. А сейчас на повестке дня стоит вопрос о вложении инвестиций в третий завод дополнительно к тем, что работают в Алматы и Караганде.

Одним словом, видение Группы Anadolu EFES – быть крупнейшим производителем пива от Адриатики до Китая, со всем энтузиазмом и ответственностью развивая и поддерживая социальную среду и культуру потребления, доставляя море удовольствия потребителям. ■



mersinli ve Ananas-Muzlu olarak deneyimleyebilirsiniz.

Alkollü bira seçkimize ek olarak, alkol tercih etmeyenler için de portföyümüzde alkolsüz içeceğimiz; Bavaria 0.0 % bulunuyor ve çok yakında alkolsüz bira seçkimizi daha da geliştirerek tüketicilerimizin tercihine sunacağız.

– Şirketin ileriye yönelik planlarını paylaşır mısınız.

– EFES, Kazakistan'ın en büyük bira şirketi ve en büyük 50 vergi mükellefinden biri olarak lezzeti ve kalitesi tartışılmaz markalarımızla tüketicilerle buluşmaya, 1000'den fazla çalışanımız ve 10.000'den fazla paydaşımızla Kazakistan ekonomisine katkı sağlamaya devam edeceğiz.

Katkımızı her geçen gün daha da geliştirmek ve ileriye taşımak üzere yol alıyoruz. Geçtiğimiz sene 20 Milyar KZT üzerinde, bugüne kadar toplamda ise 150 Milyar KZT üzerinde vergi ödemesi ile Kazakistan'a katkımızı her geçen gün daha da geliştirerek ilerliyoruz. Hatta öyle ki son gündemimizde Almatı ve Karaganda'da yer alan iki bira fabrikamıza ek olarak üçüncü fabrika yatırımını gerçekleştirmek yer alıyor.

Özetle, Grubumuz Anadolu EFES'in vizyonu çerçevesinde sosyal hayatla bira kültürünü sahiplenip geliştirerek Adriyatik'ten Çin'e kadar en büyük bira üreticisi olmak yolunda tutku ve sorumlulukla ilerlemeye ve keyif mayalamaya devam ediyoruz! ■



KA GLOBAL ARCHITECTS

Имея более чем 20-летний опыт работы в сфере проектирования и строительства, мы входим в число международных проектных, инженерных и консалтинговых фирм.

К

A GLOBAL ARCHITECTS – проектная организация, принимающая участие в проектах международного уровня, занимающаяся разработкой всех разделов проекта, включая архитектуру, инженерию, а также предоставляющая услуги консалтинга и управление проектами.

Имея более чем 20-летний опыт работы в сфере проектирования и строительства, мы входим в число международных проектных, инженерных и консалтинговых фирм. Офис компании находится в РК – в г. Алматы.

На данный момент в штате KA Global Architects более 80-ти опытных специалистов, 15 действующих и более 120-ти реализованных проектов. В список реализованных проектов компании входят такие объекты, как:

G

lobal olarak inşaat sektöründe 20 yılı aşkın tecrübemiz ve çözüm odaklı yaklaşımımızla merkezi Kazakistan Almatı da bulunan uluslararası tasarım, mühendislik ve danışmanlık firmaları arasında yer almaktadır.

KA GLOBAL ARCHITECTS uluslararası kuruluşlara mimari, mühendislik, proje yönetimi, danışmanlık gibi alanlarda çözüm ortağı olarak faaliyet göstermektedir.

KA GLOBAL ARCHITECTS 80'den fazla uzman çalışan, 15 aktif proje ve 120 den fazla tamamladığımız projeyle inşaat sektörüne hizmet vermektedir.

Konut Projeleri
Ofis projeleri
Alışveriş Merkezleri
Sanayi Yapıları
Sağlık Yapıları
Eğitim Yapıları

- многофункциональные жилые комплексы;
- офисные помещения;
- торговые центры;
- промышленные здания;
- медицинские учреждения;
- образовательные учреждения;
- отели, гостиницы;
- культурные центры;
- объекты смешанного направления.

KA GLOBAL ARCHITECTS – это команда специалистов, обладающих технологическими знаниями и навыками и занимающихся воплощением желаний наших клиентов в жизнь. На основе анализа потребностей и желаний наших клиентов мы разрабатываем качественные, социально ориентированные и воплотимые в реальность проекты.

Мы уделяем особое внимание архитектуре, дизайну и городскому развитию в международном контексте. Мы осознаем и несем ответственность за то, что наши проекты окажут влияние на жизнь как нынешнего, так и будущего поколений.

Специалисты KA GLOBAL ARCHITECTS разрабатывают проекты, стараясь сократить расходы и обеспечить экономию затрат для Заказчика на строительство, при этом гарантируя качество и соблюдение всех СНиПов, ГОСТов и правил проектирования.

KA GLOBAL ARCHITECTS стремится к удовлетворенности Заказчика, и именно поэтому выполняет работу в кратчайшие сроки и на максимальном уровне точности и надежности.



Otel Projeleri
Kültür Yapıları
Karma Kullanım Yapılar
Gibi birçok projeyi başarı ile tamamlamıştır.

KA GLOBAL ARCHITECTS müşterilerimizin isteklerini gerçekleştirmek için çeşitli teknolojik bilgiye sahip bir uzmanlar grubudur. Müşterilerimizin ihtiyaçları hakkında derinlemesine analizler yaparak bölgesel, sosyal ve sürdürülebilir projeler geliştiriyoruz.

Biz uluslararası bağlamda sürdürülebilir mimari, tasarım ve kentsel gelişim odaklı projeler için hassasiyet gösteriyoruz. Yaptığımız işin hem şu an hem de gelecekteki nesillerin yaşamlarını etkileyeceğinin bilinci ve sorumluluğu içindeyiz.

KA GLOBAL ARCHITECTS uzman kadrosu ile hazırlamış olduğu uygulama projeleri konvansiyonel yöntemlere kıyasla yapım maliyetlerinde önemli tasarruflar elde edilmekte, aynı zamanda sürenin ve kalitenin yönetilmesi aracılığı ile tüm proje hedeflerinin gerçekleştirilmesi sağlanmaktadır.

KA GLOBAL ARCHITECTS çalışmalarını mümkün olan en kısa sürede, azami doğruluk ve güvenilirlik seviyesinde tamamlayarak müşteri memnuniyetini hedeflemekte, işverenin iş süreçlerine ve kalite anlayışlarına önemli katkı sağlamaktadır.

GELECEĞİMİZİ YENİDEN TASARLAMAK İÇİN ÇALIŞIYORUZ

KA GLOBAL ARCHITECTS olarak hizmetlerimiz:

MİMARİ TASARIM

Her proje için profesyonel bir ekip oluşturuyoruz. Uzman tasarım ekibimiz diğer mühendislik kolları



**Спектр услуг
KA GLOBAL ARCHITECTS:**

АРХИТЕКТУРНЫЕ РЕШЕНИЯ

Мы создаем профессиональную команду для каждого проекта. Наша команда архитекторов при поддержке инженеров предлагает нашим клиентам инновационные, уникальные и подходящие для Заказчика предложения.

ДИЗАЙН ИНТЕРЬЕРА

Дизайн интерьера также важен не только для визуального восприятия объекта, но и для достижения комфорта в пользовании. Точные конструкции интерьера, разработанные нашими дизайнерами, предлагают нашим клиентам высокое качество жизни в сочетании с комфортом, гибкостью, здоровьем и простотой использования.

ЛАНДШАФТНЫЙ ДИЗАЙН

По мере развития крупных городов и связанного с их ростом заметного ухудшения состояния окружающей среды, осознание человеком экологических приоритетов становится все более необходимым. В результате динамичного процесса урбанизации и не всегда рационального использования природных ресурсов, мы столкнулись с нарушением оптимального баланса между естественными и искусственными компонентами городской среды. В связи с этим, основной целью наших проектов являются процветание экологически чистых городов, гармония и баланс человека с природой.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПЛАН И ГОРОДСКОЙ ДИЗАЙН

В связи с быстрой урбанизацией, демографическими изменениями и быстроразвивающимся



ile birlikte müşterilerimize yenilikçi ve uygun teklifler sunuyoruz.

İÇ MİMARİ TASARIM

İç mekân tasarımların da hedefe ulaşmak, yalnızca görsel etki için değildir. Doğru iç mekan tasarımları konfor, esneklik, sağlık, kullanım kolaylığı ile birlikte yüksek yaşam kalitesi sunuyoruz.

PEYZAJ TASARIMI

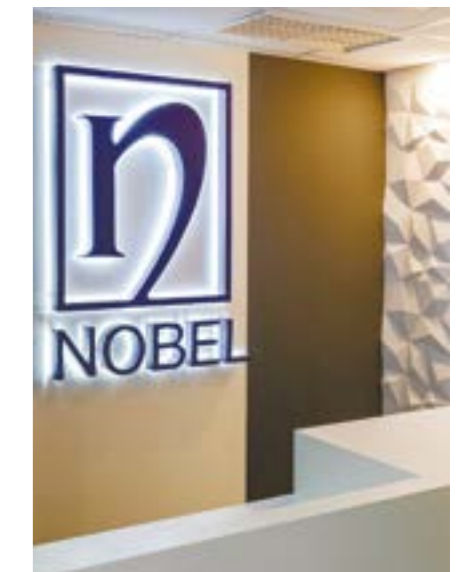
Kentleşme, ortak alanlarımızın küçülmesi ve doğaya olan ihtiyacımızın artması anlamına gelir. Amacımız, yoğun insan alanlarına, yeşil yaşam alanları sağlamak, harekete ve refaha ilham vermek, bir uyum duygusu iletmek ve şehirlerin çevre dostu bir şekilde gelişmesine yardımcı olmayı sunuyoruz.

MASTER PLANLAMA & KENTSEL TASARIM

Hızlı kentleşme, demografik değişim ve hızla gelişen dijital çağ, şehirler ve dünya genelinde insanların ve kaynakların mekânsal

Мы уделяем особое внимание архитектуре, дизайну и городскому развитию в международном контексте. Мы осознаем и несем ответственность за то, что наши проекты окажут влияние на жизнь как нынешнего, так и будущего поколений.

Biz uluslararası bağlamda sürdürülebilir mimari, tasarım ve kentsel gelişim odaklı projeler için hassasiyet gösteriyoruz. Yaptığımız işin hem şu an hem de gelecekteki nesillerin yaşamlarını etkileyeceğinin bilinci ve sorumluluğu içindeyiz.



ся цифровым веком, мы создаем проекты, уделяя внимание на особенности образа жизни людей и распределения ресурсов в городах и во всем мире. Правильно продуманный городской дизайн может связать природу, технологии и людей. Мы предлагаем проекты, ориентированные на сохранение особенностей культуры и общего городского дизайна проектируемой нами местности.

СТРОИТЕЛЬНАЯ ИНЖЕНЕРИЯ

Проект теряет смысл, если в нем продуманы только эстетическое визуальное восприятие и дизайн, но при этом не отработана техническая безопасность здания. Строительная инженерия является ключом к безопасности в строительстве любых зданий. Сочетая новые технологии и практические методы строительства с учетом опыта нашей компании, мы предлагаем клиентам решения с высоким уровнем безопасности, при этом учитывая технико-экономические показатели и сокращая затраты средств Заказчика на строительство.

МЕХАНИЧЕСКАЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ИНЖЕНЕРИЯ

Учитывая, что международные источники энергии небесконечны и следуя соответствующим законам, правилам и стандартам получения и потребления электроэнергии, наша команда специалистов разрабатывает проекты, являющиеся наиболее подходящими механическим и электрическим системам с точки зрения функциональности, визуальности и эффективности электропотребления. Используя знания и опыт, полученные в области электроэнергетики, в своих проектах мы разрабатываем и применяем современные технологии и экологичные системы, обеспечивающие эффективную выработку электроэнергии. В случае необходимости экологического (зеленого) строительства наша компания предлагает разработку проектов, согласно системе сертификации LEED и BREEAM.

ИНФОРМАЦИОННОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ ЗДАНИЯ (BIM)

Информационное моделирование здания (BIM) – это цифро-



дагилымна диккат ederek tasarimlar olusturmalyiz. Dogru dusunulmus bir kentsel tasarim; dogay, teknolojiyi ve insanlari birbirine baglayabilir. Tasarimlarimizda yerel kulturun onceliklerini sunuyoruz.

YAPI MÜHENDİSLİĞİ

Estetik açıdan hoş ve işlevsel olsa bile, binanın güvenli olmaması anlamsızdır. Yapısal tasarım, herhangi bir bina inşaatında güvenliğin anahtarıdır. Gelişen teknoloji ve pratik yapı teknikleri ile eskiye dayalı tecrübelerimiz birleştirilerek, yüksek güvenli ve aynı zaman da yapı ekonomisini de düşünerek çözümler sunuyoruz.

MEKANİK VE ELEKTRİK MÜHENDİSLİĞİ

Uluslararası Enerji kaynaklarının sonsuz olmadığı anlayışla hareket eden, ilgili yasa, yönetmelik ve standartlar doğrultusunda, işlevsellik, görsellik ve verimlilik açısından en uygun mekanik tesisat ve elektrik tesisat sistemlerine ait projeler hazırlanmaktadır. Enerji verimliliği uzmanlığının getirdiği bilgi ve tecrübeyi tasarımlarına aktararak, enerjinin verimli kullanıldığı, yaşamı kolaylaştıran yapay zekâ teknolojileri ve çevreci sistemler konusunda tasarımlar yapmaktayız. Özellikle yeşil bina sertifikasyonları konusunda da deneyimleri bulunan tasarım bölümümüzde LEED ve BREEAM sertifikalarının gerekliliklerini tasarımlarımızda sunuyoruz.

YAPI BİLGİ MODELLEMESİ (BIM)

Yapı Bilgi Modellemesi (BIM) proje verilerinin 3-Boyutlu bir şekilde dijital olarak oluşturulduğu ve yönetildiği bir süreçtir. Bu veriler yapının kavramsal tasarımından



вое представление в трехмерном виде физических и функциональных характеристик объекта, которое охватывает более чем просто геометрию здания. BIM – это цифровой метод работы, предназначенный для строительной отрасли. Концепция BIM добавляет значительный уровень ценности и профессионализма в инженерные проекты, поскольку она создает среду обмена информацией и эффективного сотрудничества между архитекторами, инженерами и всеми другими специалистами в области проектирования и строительства в течение всего жизненного цикла объекта.

Он позволяет выявлять проблемы, которые могут возникнуть позже в проекте, прежде чем они возникнут еще на этапе проектирования.

Все данные, наряду с технико-экономическими показателями и другими характеристиками объекта, формируют такую информационную модель, в которой изменение одного параметра приводит к автоматическому перерасчету всех остальных, что позволяет выполнять работу синхронно во всех подразделениях, работающих над проектом, и продвигать процесс проекта в целом.

BIM минимизирует погрешности на этапе расчета затрат и поддерживает экономический контроль проекта.

Экономит время, предотвращая выполнение двойной работы.

Повышает мотивацию, эффективность и производительность всех единиц, делая все детали проекта видимыми через архитектурное моделирование и архитектурную визуализацию.

yıkımına kadar tüm yaşam döngüsü içinde yer alır ve koordine edilir. BIM, yapı sektörü için tasarlanmış bir dijital çalışma yöntemidir. BIM kavramı, yapının yaşam döngüsü süresince mimar, mühendis ve diğer tüm yapı profesyonelleri arasında bir bilgi alışverişi ve verimli bir işbirliği ortamı yarattığı için mühendislik projelerine önemli düzeyde değer ve profesyonellik katmaktadır.

Projenin ilerleyen dönemlerinde oluşabilecek problemleri henüz tasarım aşamasındayken oluşmadan tespit etmeyi sağlar.

Projede çalışan tüm birimlerinde senkronize şekilde çalışmasına ve proje sürecinin bir bütün şeklinde ilerlemesine imkan tanır.

Maliyet hesaplama aşamasında hata paylarını minimuma indirir ve proje süresince kontrollü nakit akışını devam ettirir.

İşlerin tekrarlanmasını engelleyerek zaman kaybından ve ekstra masraftan kurtarır.

Projenin tüm detaylarını mimari modelleme ve mimari görselleştirme yoluyla görünür kılarak tüm birimlerin motivasyonunu, verimliliğini ve üretkenliğini artırır.

KA GLOBAL ARCHITECTS uzman kadrosu ile hazırlanmış olduğu uygulama projeleri konvansiyonel yöntemlere kıyasla yapım maliyetlerinde önemli tasarruflar elde edilmekte, aynı zamanda sürenin ve kalitenin yönetilmesi aracılığı ile tüm proje hedeflerinin gerçekleştirilmesi sağlanmaktadır.



Хранит все данные о проекте, чтобы их можно было использовать и на более поздних этапах.

Облегчает принятие решений и устранение проблем, которые могут возникнуть на стадии проектирования и строительства объекта.

Выстраивает прозрачный и четкий рабочий процесс для всех сторон, устраняя неопределенности.

Поддерживает минимизацию отходов, которые могут возникнуть, и, таким образом, ускоряет рост экологически сознательных проектов.

KA GLOBAL ARCHITECTS, используя BIM-технологии в разработке проектов, предлагает своим клиентам эффективность, обеспечение дисциплины и удобство аудита в строительстве и дальнейшей эксплуатации объектов.

УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ

Учитывая нынешнее положение окружающей среды, социальной жизни, политические и экономические данные, максимизация стоимости недвижимости является основной целью нашей системы управления финансами. Мы считаем, что правильное управление процессом проектирования является самым важным фактором в достижении данной цели. Процесс проектирования – это также и процесс принятия решений как проектировщиком, так и Заказчиком в условиях неопределенности на начальных этапах проекта. Используя наши специальные системы управления финансами, производя исследования и анализ стоимости и затрат, мы предлагаем Заказчику различные способы решения вопросов, тем самым ускоряя и облегчая процесс принятия решений для дальнейшей работы над проектом.

АУДИТ СТРУКТУРЫ

Наша основная цель – обеспечение соблюдения строительной командой разработанного нами рабочего проекта и пожеланий Заказчика. Защищая интересы клиентов, наша компания предлагает Заказчику возможность аудита за реализацией проекта, использованием качественных, предусмотренных в проекте материалов, а также привлечением



Projedeki dataları, daha sonraki aşamalarda da kullanılabilmesi için saklar.

Projeye dair verilebilecek kararların ortaya çıkmasını ve sonuçlanmasını kolaylaştırır.

Belirsizlikleri ortadan kaldırarak tüm taraflar için şeffaf ve net bir iş akışına imkân tanır.

Oluşabilecek atıkların en aza indirilmesi konusunda destek olur ve böylece çevreye duyarlı projelerin artışını hızlandırır.

KA GLOBAL ARCHITECTS Yapı bilgi modellemesi (BIM) kullanarak yapılan projelerimizde, müşterilerimizin, inşaat ve inşaat sonrasındaki süreçlerinde verimlilik, disiplinlerin sağlanması ve denetleme kolaylıkları sunuyoruz.

MALİYET YÖNETİMİ

Bulduğumuz çevre, sosyal yaşam, politik ve ekonomik verileri göz önünde bulundurarak gayrimenkul değerini en üst düzeye çıkarmak, maliyet yönetimimizin temel amacıdır. Tasarım sürecinin doğru yönetilmesinin bunu başarmada en önemli faktör olduğuna inanıyoruz. Tasarım süreci belirsizlik altında tekrarlayan bir karar verme sürecidir. Müşterilerin karar vermesini için özel maliyet simülasyon sistemlerimizi kullanarak, hızlı bir şekilde, değer analizi, maliyet modellemesi sunarak müşterilerimizin hızlı karar alması için çalışmalar sunuyoruz.

YAPI DENETİMİ

Öncelikli hedefimiz, inşaat personelinin uygulama projesini doğru anlayarak, projeye ve müşteri isteklerine bağlı kalmasını

квалифицированных специалистов и использованием качественной техники.

КООРДИНИРОВАНИЕ ПРОЕКТОВ

Поскольку при строительстве не всегда соблюдаются выделенный бюджет, сроки, рациональное использование материалов и т. д., мы считаем, что координирование проектов становится все более необходимой и неотъемлемой частью процесса реализации любого проекта. Строительство – это процесс. Он начинается с вашего видения. Задавая правильные вопросы, мы можем определить общую цель и создать правильную основу для принятия устойчивых и верных решений как для стадии проектирования, так и для дальнейшей реализации проекта.

Координируя проект, мы следим за объемом работы, сроками и бюджетом на протяжении всего процесса, исходя из того, что подходит для вас и вашего проекта. Погружаясь в проект, мы обеспечиваем его реализацию на высшем архитектурном уровне. Благодаря открытому диалогу и непрерывному координированию процесса, мы предоставляем возможность экономически эффективного и технически точного развития вашего проекта.

Мы, KA GLOBAL ARCHITECTS, будучи командой специалистов, направляем свои знания, опыт и навыки на воплощение идей наших клиентов в жизнь. Мы будем продолжать слушать их голоса и мнения, делиться своим видением и вместе со своими клиентами создавать здания, города, окружающую нас среду и общество в целом. ■

Наши клиенты:

Borusan Makina
Kazakistan (Caterpillar)
Hayat Construction Group
Hoffmann Aluminium
Kazakhstan Hotel
KA Global Construction
Nobel AFF
Orhun Medical
Time Group Construction
Toyota City Almaty

sağlıyoruz. Uygulama sırasında müşterilerin çıkarlarını koruyarak, doğru malzeme kullanımı, doğru teknik ve kalifiye adam kullanımı, doğru iş planı bilgileri sunarak, uygulamanın doğru bir maliyet ile yapılmasına imkan sunuyoruz.

PROJE YONETİMİ

İnşaat uygulamaları buldukları çevre, yapı teknikleri ve proje maliyetleri giderek daha karmaşık hale gelmesi ile proje yönetimi giderek daha gerekli hale gelmektedir. İnşaat bir süreçtir. Sizin vizyonunuzla başlar. Doğru soruları sorarak ortak bir hedef belirleyebilir ve hem şimdi hem de gelecekte sürdürülebilir çözümler için doğru temeli oluşturabiliriz.

Proje yöneticileri olarak, tüm süreç boyunca kapsamı, zamanı ve bütçeyi yakından yönetiyoruz ve her zaman sizin ve projeniz için doğru olanı esas alıyoruz. İşinize net bir şekilde odaklanarak, eldeki projeye bağlılık oluşturan ve güven uyandıran yöntemleri kullanarak en yüksek kalitede sürdürülebilir mimari için optimum koşulları yaratıyoruz. Açık diyalog ve sürekli takip yoluyla, projenizin uygun maliyetli ve teknik olarak doğru bir şekilde geliştirilmesine imkân sunuyoruz.

KA GLOBAL ARCHITECTS olarak müşterilerimizin fikirlerini hayata geçirmek için gereken beceri, bilgi ve deneyimi bütünleştiren uzmanlarız. Onların seslerini dinlemeye, vizyonlarını paylaşmaya ve birlikte mekânları, ortamları, şehirleri ve toplumu şekillendirmeye devam edeceğiz. ■

Başlıca Referanslarımız:

Borusan Makina
Kazakistan (Caterpillar)
Hayat Construction Group
Hoffmann Aluminium
Kazakistan Otel
KA Global Construction
Nobel AFF
Orhun Medical
Time Group Construction
Toyota City Almaty



KENT DEVELOPMENT CONSULTANCY KAZAKHSTAN

ТОО «Kent Development Consultancy Kazakhstan» было основано в 2017 году, и с первого дня основания по настоящее время оно осуществляет комплексное управление и эксплуатацию здания МФК «Ramstore ALL In» на всех уровнях.

Компания приняла непосредственное участие в выборе концепции и определения стратегии развития первого появившегося на рынке Казахстана профессионального торгового центра после его реконструкции, которая также стала первым подобным опытом в истории казахстанского ритейла.

По прошествии трех лет можно с уверенностью сказать, что отказ от модели традиционного торгово-развлекательного центра оказался своевременным; поставленные задачи полностью выполнены; концепция успешно внедрена совместной слаженной работой команд управляющей компании и собственника, что дополнительно было доказано опытом 2020 года и всемирной пандемией.

Вместе с ревитализацией и реконцепцией здания бывшего ТРЦ Рамстор международной командой ТОО «Kent Development Consultancy Kazakhstan» одной из первых был предложен формат предоставления услуг профессионального Property Management от лица собственника.

Компания предоставляет комплекс профессиональных услуг в сфере управления коммерческой недвижимостью, включая:

- ▶ Бюджетное планирование (составление годового/квартального бюджетов и их выполнение).
- ▶ Операционное управление.
- ▶ Посредничество между собственником и арендаторами// подрядчиками/поставщиками услуг/государственными органами
- ▶ Брокеридж.
- ▶ Фасилити менеджмент.

Кроме того, все этапы работы сопровождаются предоставлением полной отчетности собственнику здания, отвечающей международным стандартам, на русском, английском и турецком языках. ■

“Кent Development Consultancy Kazakhstan” LLP was founded in 2017, and has been providing comprehensive management and operation of “Ramstore ALL in” mixed-use complex at all levels from the first day of its establishment to the present. The company was directly involved in choosing the concept and defining the development strategy of the first professional shopping center that appeared on the Kazakhstan market after its reconstruction, which was also the first experience of its kind in the history of Kazakhstan retail industry.

After 3 years, we can confidently say that the rejection of the model of traditional shopping and entertainment center turned out to be very timely. The set objectives are fully met, the concept has been successfully implemented by joint coordinated work of the teams of the management company and the owner, which was further proved by the experience of 2020 and the global pandemic.

Together with the revitalization and reconceptualization of the former building of “Ramstore” shopping and entertainment center, the international team of “Kent Development Consultancy Kazakhstan” LLP was one of the first to offer the format of professional Property Management services on behalf of the owner.

The company provides a range of professional services in commercial real estate management, including:

- ▶ budget planning (preparation of annual/quarterly budgets and their implementation)
- ▶ operational management
- ▶ mediation between the owner and tenants/contractors/service providers/government agencies
- ▶ brokerage
- ▶ facility management

In addition, all stages of work are accompanied by full reporting to the owner of the building, that meets international standards, in Russian, English and Turkish. ■



КАЗАХСТАНСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА

KAZAKHSTAN INTERNATIONAL SCHOOL



К азахстанская международная школа (KIS) – это ориентированная на семью школа с более чем 20-летней историей и светлым будущим впереди, обучение в которой ведётся по программам Международного бакалавриата.

Школа начиналась с малого – мы были первым детским садом Монтессори в Казахстане, а затем KIS превратилась в полностью авторизованную школу IB, в которой дети обучаются по программам РУР (Программа дошкольного образования и начальной школы), МУР (Программа основной средней школы), и интенсивной программе ДР (Дипломная программа).

Все дети, начиная с самых маленьких детей в детском саду и до учеников 11 класса, учатся не только на уроках – они занима-

К azakhstan International School (KIS) is a, family-focused IB- School with over 20 years of history and a bright future ahead! From small beginnings,

as the first Montessori Kindergarten in Kazakhstan, KIS has grown to become a fully authorized IB World School offering, Primary Years, Middle Years and the rigorous Diploma Programme.

We enhance academic studies with a wide range of extra-curricular activities, such as sports and creative arts, starting from our youngest students in Early Years all the way up to Grade 11. KIS has an excellent team of expatriate teachers, highly qualified and experience in international education. Centrally located in the hills overlooking the city and the stunning views of the Tien Shan mountains, the attractive new KIS campus offers

ются самыми разнообразными внеклассными занятиями, такими как спорт и творчество. В KIS работает отличная команда высококвалифицированных иностранных преподавателей с опытом работы в международном образовании.

Новый эффектный кампус KIS удобно расположенный на холмах, откуда открывается превосходный вид на хребты Тянь-Шаня, с превосходной материально-технической базой для учеников.

Казахстанская международная школа с гордостью объявляет об открытии Стипендиальной программы основателя KIS.

Эта программа отражает наше твёрдое намерение дать ученикам с выдающимся потенциалом возможность добиться успеха, независимо от их финансового положения.

Наша миссия состоит в том, чтобы помочь нашим ученикам стать заботливыми, принципиальными, непредубеждёнными, социально активными гражданами мирового сообщества.

KIS – ЭТО БОЛЬШЕ, ЧЕМ АКАДЕМИЧЕСКИЕ ЗНАНИЯ!

excellent facilities for our students. Kazakhstan International School is proud to announce the inauguration of the KIS Founder's Scholarship program. These awards reflect our commitment to ensuring that students with outstanding potential are given the opportunity to succeed, irrespective of their financial background. Our mission is to prepare our students to be caring, principled, open-minded and socially engaged citizens of the global community.

KIS IS MORE THAN ACADEMICS!

Email: admission@kisnet.org

Тел.: +7 776 478 0000

Адрес: проспект Аль-Фараби, 118/15

kischool_almaty
kischoolalmaty
www.kisnet.org

Email: admission@kisnet.org

Mobile: +7 776 478 0000

Address: Al-Farabi avenue 118/15

kischool_almaty
kischoolalmaty
www.kisnet.org



Многофункциональный комплекс «Ramstore ALL In» идеально впишется в рутину каждого жителя и гостя города Алматы!

“Ramstore ALL In” mixed-use complex will perfectly fit into the routine of every resident and guest of Almaty city.

Рамстор

«Рамстор» – первый торговый центр независимого Казахстана, был построен в Алматы в 1999 году компанией «Migros Ticaret A.Ş.» – одним из лидеров рынка розничной торговли FMCG, представленной сетью супермаркетов Migros и Macrocenter и был реконструирован в 2017 году.

Основными акционерами компании «Migros Ticaret A.S.» являются один из самых крупнейших холдингов Турции «Anadolu Group» и английская компания «BC Partners». Остальная часть акций открыта на Стамбульской бирже.

Холдинг «Anadolu Group» имеет обширные интересы от финансов и механизации до пищевой промышленности, в том числе на рынках пива и безалкогольных напитков в 19-ти странах, включая Турцию, Россию, Казахстан, Грузию, Молдову и Украину. На территории Казахстана холдинг представлен такими брендами, как «Ramstore Kazakhstan», «Coca-Cola Kazakhstan», «Efes Kazakhstan».

«Рамстор» – символ новой жизни не только для жителей южной столицы, но и для казахстанцев в целом. Первые традиции семейных выходных, первый шопинг, кино и обеды с друзьями – всё это был «Рамстор». Мир меняется, и наш комплекс вместе с ним.

Сегодня мы не просто торговый центр, мы – многофункциональный комплекс. «Ramstore ALL In» – это не только удобное место для встреч в деловом центре города, но также десятки направлений для работы и отдыха, собранные в одном месте.

В нашем комплексе есть всё для вашей комфортной жизни:

- бутики с большим выбором одежды, среди которых и казахстанские дизайнеры;
- всё для дома: магазины уюта, химчистка, сервисные услуги;
- салон красоты;
- банковские услуги;
- супермаркет;
- ресторанная зона;
- бизнес-центр.

«Ramstore ALL In» – привычная удобная локация в самом сердце города! ■

“Ramstore”, the first shopping center of independent Kazakhstan, was built in Almaty city in 1999 by “Migros Ticaret A.Ş.” - one of the FMCG retail market leaders represented by the Migros and Macrocenter supermarket chains, and was reconstructed in 2017.

The main shareholders of “Migros Ticaret A.S.” are one of the largest holdings in Turkey - “Anadolu Group” and the British company “BC Partners”. The rest of the shares are listed on the Istanbul Stock Exchange.

“Anadolu Group” holding has extensive interests from finance and mechanization to the food industry, including the beer and soft drink markets in 19 countries, including Turkey, Russia, Kazakhstan, Georgia, Moldova and Ukraine. In Kazakhstan, the holding is represented by such brands as “Ramstore Kazakhstan”, “Coca-Cola Kazakhstan”, and “Efes Kazakhstan”.

“Ramstore” is a symbol of new life not only for the residents of the southern capital, but for the people of Kazakhstan as a whole. The first traditions of family weekends, the first shopping, movies, and dinners with friends are associated with “Ramstore”. The world is changing and our complex is changing with the world.

Today we are not just a shopping center, we are a Mixed-use Complex. “Ramstore ALL In” is not only a convenient place for meetings in the business center of the city, but also dozens of destinations for work and leisure accessible in one place.

Our complex has everything for your comfortable life:

- boutiques with a large selection of clothing, including Kazakhstani designers;
- household goods: DIY stores, dry cleaning, services;
- beauty salon;
- banking services;
- supermarket;
- restaurant area;
- business center;

Ramstore ALL In is a familiar, convenient location in the heart of the city! ■



TEM TOUR



Компания «Tem Tour» была основана в 1999 году в г. Алматы (Казахстан) и является одним из первых агентств IATA в Казахстане.

Мы предлагаем своим клиентам услуги: продажу авиабилетов (входящие и исходящие), а также услуги по сопровождению и организации мероприятий в сфере туризма, во всех офисах.

Офисы «Tem Tour»:

Казахстан – г. Алматы

и г. Нур-Султан

Узбекистан – г. Ташкент

Грузия – г. Тбилиси

Турция – г. Анкара и Анталия

В Кыргызстане есть туристическое агентство, с которым мы сотрудничаем. ■

Тem Tour 1999 yılında Kazakistan`ın Almatı şehrinde kurulmuştur ve Kazakistan`ın ilk IATA acentelerinden biridir. Tüm ofislerinde uçak biletleri satışı, incoming, outgoing ve mice hizmetleri sunmaktadır.

Kazakistan Almatı`da ve Nur-Sultan`da ofislerimiz bulunmaktadır.

Özbekistan Taşkent`te 1 ofisimiz, Gürcistan Tiflis`te 1 ofisimiz, Türkiye Ankara`da 1 ve Antalya`da 1 ofisimiz bulunmaktadır.

Kırgızistan`da ise işbirliği yaptığımız turizm acentesi mevcuttur. ■

ORHUN MEDICAL

ПОЛИКЛИНИКА



Алматы

Караганда

Тараз

ДИАГНОСТИКА



Алматы

Караганда

Тараз

Ақтау Павлодар

ЛАБОРАТОРИЯ



Алматы

Караганда

Тараз

[@orhunmedical.kz](https://www.instagram.com/orhunmedical.kz)

orhunmedical.kz

☎ 2814



ВИЗИТ В АТЫРАУ

02 / 04 / 2021

ATIRAU ZİYARETİ



Генеральный секретарь Анзор Гусейнов во время своей поездки в г. Атырау нанес визит вежливости членам TÜKİB – генеральному директору АО «АТМА – Аэропорт Атырау и Перевозки» Кемалю Авкану и заместителю генерального директора Ферудин Арифу. ■

Генеральный Секретер Anzor Gusseinov, Atrrau temaslari kapsamında TÜKİB üyesi ATMA Atrrau Havalimanı Genel Müdürü Kemal Avkan ve Genel Müdür Yardımcısı Ferudin Arif'e nezaket ziyaretinde bulundu. ■



ВИЗИТ В ТАШКЕНТ

09 / 04 / 2021

TAŞKENT ZİYARETİ

Член Совета правления ТУКИБ Олчум Гобеклиоглу встретился в Ташкенте с Председателем Узбекско-турецкой бизнес-ассоциации (UTİD) Эрджаном Булутом. ■

ТÜKİB Yönetim Kurulu Üyesi Olçum Göbeklioglu, Taşkent'te Özbek-Türk İş Adamları Derneği Başkanı Ercan Bulut ile bir araya geldi. ■



РАБОЧИЙ ВИЗИТ В УСТЬ-КАМЕНОГОРСК

14/04/2021

ÖSKEMEN ÇALIŞMA ZİYARETİ

В о время поездки в Восточно-Казахстанскую область в Усть-Каменогорске состоялась встреча Генерального секретаря ТУКИБ Анзора Гусейнова с генеральным директором отеля Dedeman Oskemen Tavros Фатихом Ишкином, на которой были обсуждены потенциал региона и возможности ведения бизнеса. Фатих Ишкин отметил, что кроме потенциала в промышленности, сельском хозяйстве и животноводстве регион обладает серьезным потенциалом и в туристической отрасли.

В ходе рабочего визита Генеральный секретарь Анзор Гусейнов побывал также на строительной площадке котельной в поселке Глубокое. Проект инвестирует и реализует турецкая компания «Mimsan Endustri Kazanları Sanayi ve Ticaret A.Ş.». ■

Т УКИБ Genel Sekreteri Anzor Gusseinov'un Doğu Kazakistan bölgesine gerçekleştirdiği ziyarette Öskemen'de TÜKİB üyesi Dedeman Öskemen Tavros Oteli Genel Müdürü Fatih İşkin ile bölge potansiyeli ile iş fırsatları görüşme fırsatı oldu. Bölgenin sanayi, tarım ve hayvancılık, madencilik alanlarının dışında ciddi bir turizm potansiyeline sahip olduğunu belirten Genel Müdür, bu alandaki fırsatların önemine değindi.

Çalışma ziyareti esnasında Genel Sekreter Anzor Gusseinov, bölgenin Glubokoe ilçesinde Mimsan tarafından yatırımı ve yapımına başlanan Isıtma Kazanı şantiyesinde de incelemelerde bulundu. ■

РАБОЧИЙ ВИЗИТ В ШЫМКЕНТ

17/04/2021

ÇİM KENT ÇALIŞMA ZİYARETİ



В рамках рабочего визита в Шымкент Генеральный секретарь ТУКИБ Анзор Гусейнов посетил Специальную экономическую и промышленную зоны «Оңтүстік» и промышленную зону «Тассай». Представители управляющих компаний зон ознакомили Генерального секретаря с мерами государственной поддержки, преференциями и возможностями, которые предоставляются инвесторам.

Посетив производственные площадки как турецких, так и казахстанских инвесторов Анзор Гусейнов ознакомился на территории ИЗ «Тассай» с производством силовых трансформаторов компании «Asia Trafo» и мебели компании «Mega Smart».

Генеральный секретарь узнал, как происходит производственный процесс на ковровой фабрике компании «Бал Текстиль» в СЭЗ «Оңтүстік» и на заводе по производству стеклотары «ЕвроКристал», расположенном в ИЗ «Оңтүстік».

Кроме того, Генеральный секретарь Анзор Гусейнов и член ТУКИБ Рамазан Шахин провели встречу с предпринимателями, ведущими свою деятельность в Шымкенте и Туркестанской области, и поделились с ними информацией касательно деятельности ТУКИБ. ■



Ç imkent'te yapılan çalışma ziyareti kapsamında Genel Sekreter Anzor Gusseinov, Ontustik Özel Ekonomik Bölgesi, Ontustik Sanayi Bölgesi ve Tassay Sanayi Bölgesinde incelemelerde bulundu. OEB ve Sanayi Bölge yönetim temsilcileri, Genel Sekretere bölgelerindeki devlet destekleri, yatırımcılara verilen teşvikler ve bölge imkanları hakkında bilgiler verdi.

OEB ve Sanayi Bölgelerinde faaliyette bulunan hem Kazak hem Türk üretimlerini ziyaret eden Genel Sekreter, Tassay Sanayi Bölgesi'nde Asya Trafo Fabrikası'nın trafo üretim ve Mega Smart'ın mobilya üretim tesislerini ziyaret etti.

Ontustik Özel Ekonomi Bölgesi ile Ontustik Sanayi Bölgelerinde ise Bal Tekstil'in halı üretim tesisleri ile EvroCristal'in cam şise üretim tesislerinde üretim aşamaları incelendi.

TÜKİB Üyesi Ramazan Şahin ve Genel Sekreter Anzor Gusseinov, çalışma ziyareti kapsamında Çimkent ve Türkistan Eyaletinde faaliyetlerini sürdürmekte olan iş insanları ile de bir araya gelerek, TÜKİB ve faaliyetleri hakkında bilgiler verdi. ■

ВСТРЕЧА С ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ПРАВЛЕНИЯ АО НК «KAZAKH INVEST»

21 / 04 / 2021

KAZAKH INVEST BAŞKANI İLE GÖRÜŞME



Председатель Совета правления ТУКИБ Джем Джиритджи и Генеральный секретарь Анзор Гусейнов встретились с вновь назначенным Председателем АО НК «Kazakh Invest» Меиржаном Юсуповым. Джем Джиритджи поздравил Меиржана Юсупова с назначением и пожелал дальнейшего сотрудничества между двумя организациями. В свою очередь, Меиржан Юсупов поблагодарил гостей за визит.

На встрече было принято решение о дальнейшем развитии сотрудничества и взаимоподдержке, проведении раз в полугодие консультативных совещаний, регулярном обмене информацией, размещении обеими сторонами публикаций о деятельности ТУКИБ и Kazakh Invest на официальных сайтах и социальных сетях. ■

ТÜKİB Yönetim Kurulu Başkanı Cem Ciritçi ve Genel Sekreter Anzor Gusseinov, yeni göreve başlayan Kazakh Invest Yönetim Kurulu Başkanı Meirjan Yusupov ile makamında bir araya geldi. Cem Ciritçi, Kazakh Invest Başkanına yeni görevinde başarılar dileyerek, iki kuruluş arasındaki işbirliğinin devamını temenni etti. Meirjan Yusupov da ziyaret için TÜKİB'e teşekkür etti.

Görüşmede, TÜKİB ile Kazakh Invest arasında yılda iki kere rutin toplantıların düzenlenmesi, dayanışma ve işbirliğinin artırılması, karşılıklı bilgi alışverişinin düzenli hale getirilmesi, faaliyetlerinin resmi internet siteleri ve sosyal medya hesaplarında karşılıklı olarak paylaşılması konularında mutabık kalındı. ■



KIC leasing

Kazakhstan Ijara Company

АО «Казакстанская Иджара Компания»



НАШИ ПРЕИМУЩЕСТВА



Оперативность
рассмотрения заявок



Быстрое принятие
решения



Минимальный пакет
документов



Квалифицированное
юридическое
сопровождение сделок



Имеет группу
международных и
локальных инвесторов



Действует как Партнер
по представлению
решений

ПЕРВАЯ ЛИЗИНГОВАЯ КОМПАНИЯ

в Республике Казахстан, осуществляющая деятельность в соответствии с принципами **исламского финансирования**.

НАШИ КОНТАКТЫ:

Республика Казахстан,
г. Алматы, Медеуский район,
ул. Кабанбай Батыра, д. 51/78, офис 63

+7 727 228 18 18
marketing@kic.kz, info@kic.kz
www.kic.kz



ВСТРЕЧА С ПОЧЕТНЫМ КОНСУЛОМ В Г. ШЫМКЕНТ И ТУРКЕСТАНСКОЙ ОБЛАСТИ

26 / 04 / 2021

ÇİMKENT ŞEHRİNDE VE TÜRKİSTAN BÖLGESİNDE FAHRİ KONSOLOSA ZİYARET

Н а встрече Председателя Совета правления ТУКИБ Джема Джиритжи с Почетным консулом Турецкой Республики в г. Шымкент и Туркестанской области Латифшой Асановым и членом ТУКИБ Рамазаном Шахином была обсуждена предстоящая деятельность Ассоциации в регионе. ■

Т ÜKİB Yönetim Kurulu Başkanı Cem Ciritci, T.C. Çimkent ve Türkistan Fahri Konsolosu Latifşa Asanov ve TÜKİB Üyesi Ramazan Şahin ile biraraya gelerek bölgede yapılacak Birlik çalışmaları ile ilgili görüş alışverişinde bulundu. ■

ВСТРЕЧА С ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ MÜSIAD В КАЗАХСТАНЕ

28 / 04 / 2021

MÜSIAD BAŞKANI İLE GÖRÜŞME



П редседатель Совета правления ТУКИБ Джем Джиритжи встретился с Председателем MÜSIAD в Казахстане Йылмазом Кесеном. На встрече были рассмотрены вопросы двустороннего сотрудничества. ■

Т ÜKİB Yönetim Kurulu Başkanı Cem Ciritci, MÜSIAD Kazakistan Başkanı Yılmaz Kesen ile biraraya gelerek işbirliği konularını değerlendirdi. ■



ВСТРЕЧА МЕЖДУ ТУКИБ И КБТУ

30 / 04 / 2021

TUKIB – KBTU BULUŞMASI

Член Совета правления ТУКИБ Галип Хан и Генеральный секретарь Анзор Гусейнов во время своего визита в Казахстанско-британский технический университет ознакомились с условиями обучения на кафедрах университета.

На встрече с представителями руководящего состава КБТУ стороны рассмотрели возможные сферы сотрудничества между университетом и Ассоциацией турецких и казахстанских бизнесменов (ТУКИБ). От имени университета во встрече приняли участие независимый директор Совета директоров Чингиз Канапьянов, проректор по академическим вопросам, профессор Асель Джумасейтова, управляющий директор по дополнительному образованию и развитию бизнеса Жанна Таренова, управляющий директор Департамента по интернационализации и стратегическому развитию Диана Амирбекова, руководитель Службы по развитию бизнеса Арман Ибраев, декан факультета информационных технологий Расим Сулиев. ■

Кazakh-British Technical University (KBTU)'yi ziyaret eden TUKIB Yönetim Kurulu Üyesi Galip Han ve Genel Sekreter Anzor Gusseinov üniversite bölümlerini gezerek incelemelerde bulundu.

Kazakh-British Technical University (KBTU) yetkilileri ile buluşmada, üniversite ile TUKIB arasında işbirliği alanlarını değerlendirildi. Üniversite adına buluşmaya Yönetim Kurulu Bağımsız Üyesi Çingiz Kanapyanov, Akademik İşler Rektör Yardımcısı, Profesör Asel Cumaseitova, Ek Eğitim ve İş Geliştirme Müdürü Janna Tarenova, Uluslararası İlişkiler ve Stratejik Gelişme Daire Müdürü Diana Amirbekova, İş Geliştirme Müdürü Arman İbrayev, Enformasyon Teknolojileri Fakültesi Dekanı Rasim Suliyev katıldı. ■



ПРЕДСТАВИТЕЛЬ OSB СИВАСА ПОСЕТИЛ ТУКИБ

04 / 05 / 2021

SIVAS OSB TEMSİLCİSİ TUKIB'İ ZİYARET ETTİ

Во время визита специалиста по внешней торговле Организованной промышленной зоны Сиваса (Турция) Мухаммета Джошкуна в офис ТУКИБ были обсуждены вопросы, касающиеся реализации коммерческих проектов в Казахстане. ■

ТUKIB ofisini ziyaret eden Sivas – Merkez 1. Organize Sanayi Bölgesi Dış Ticaret Uzmanı Muhammet Coşkun ile yapılan görüşmede, Kazakistan'daki ticari projeler ile ilgili bilgi alışverişinde bulunuldu. ■



ВСТРЕЧИ В HOFFMANN ALUMINIUM И В TEM TOUR

10 / 05 / 2021

HOFFMANN ALUMINIUM VE TEM TOUR İLE **GÖRÜŞMELER**



Председатель Совета правления TÜKİB провел встречи с партнером компании Hoffmann Aluminium Митхатом Коркмазом и членом TÜKİB – заместителем директора компании «Tem Tour» Умутом Гюмюшем. ■

ТÜKİB Yönetim Kurulu Başkanı Cem Ciritci Hoffmann Aluminium Ortağı Mithat Korkmaz ve TÜKİB üyesi Tem Tour Müdür Yardımcısı Umut Gümüş'ü ziyaret etti. ■



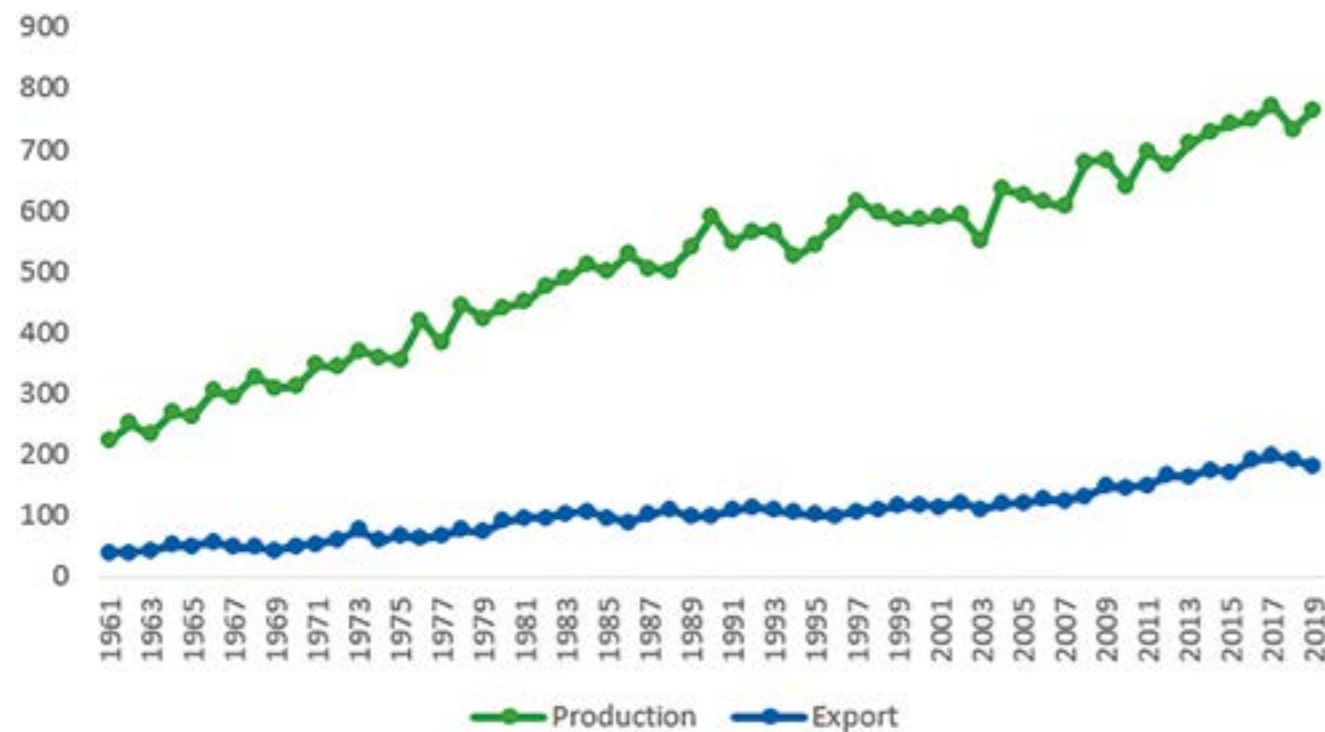
ANALYSIS OF THE GLOBAL **WHEAT MARKET**

Сельское хозяйство играет важную роль в мировой экономике. Его функции широки и включают обеспечение продовольственной безопасности, стимулирование экономического и промышленного роста, снижение бедности, сокращение неравенства доходов, оказание экологических услуг и структурные преобразования [Байерли и соавторы, 2009]. В период экономических и политических потрясений продовольственная безо-

Аgriculture plays an important role in the global economy. Its functions are broad and include provision of food security, triggering of economic and industrial growth, poverty reduction, narrowing of income disparities, delivery of environmental services and structural transformations [Byerlee et al., 2009]. In the period of economic and political shocks, food security remains a major goal of any government. The recent pandemic shows an importance

Рисунок 1. Мировое производство и экспорт пшеницы, миллионы тонн
Источник: Составлено автором на основе данных FAOSTAT (2021).

Figure 1. Global production and export of wheat, million tons
Source: The Author's compilation based on the FAOSTAT (2021) data



пасность остается главной целью любого правительства. Недавняя пандемия показывает важность торговли сельскохозяйственной продукцией для глобальной продовольственной безопасности, что повышает роль и ответственность стран-экспортеров продовольствия.

Пшеница, имеющая глубокую историю в человеческой цивилизации, остается одним из самых важных продуктов в мировой торговле. В настоящее время, это самый культивируемый злак в мире. Его посевная площадь превышает 220 миллионов гектаров. И развивающиеся, и развитые страны участвуют в производстве пшеницы. На развивающиеся регионы приходится 53% общей уборной площади и 50% производства. Пшеница обеспечивает более 35% калорий, потребляемых зерновыми в развивающихся странах, 74% в развитых странах и 41% во всем мире за счет прямого потребления. Почти 70% пшеницы используется в пищу, а доля кормов для животноводства и промышленной переработки составляет 20% и 2–3%, соответственно [Шиферо и соавторы, 2013].



Ukraine ranked fifth and in 2019 exported 13 million tons. Kazakhstan, in turn, supplied 5 million tons of wheat. In 2019, revenues of Russia from wheat export amounted to \$6.4 billion. The United States and Canada exported wheat worth \$6.3 and \$5.4 billion, respectively. Ukraine and Kazakhstan, in turn, correspondingly earned \$3.1 and \$1 billion.

of trade in agricultural products for global food security, which increases the role and responsibility of food exporting countries. Wheat, which has a deep history in human civilization, remains one of the most important products in global trade. It is now the most widely cultivated cereal in the world. Its planted area exceeds 220 million hectares. Both developing and developed countries are involved in wheat production. The developing regions account for 53% of the total harvested area and 50% of the production. Wheat provides more than 35% of the cereal calorie intake in the developing world, 74% in the developed world and 41% globally from direct consumption. Almost 70% of wheat is used as food, while the shares of feed for livestock and industrial processing are 20% and 2–3%, respectively [Shiferaw et al., 2013].

According to data from the International Grains Council (IGC, 2021), estimated production of wheat in 2019/2020 period was 763.7 million tons, of which more than 523.3 and 137.4 million tons were used for food and feed for livestock, respectively. The wheat

Согласно данным Международного совета по зерну (МСЗ, 2021), оценочное производство пшеницы в период 2019/2020 годов составило 763.7 миллионов тонн, из которых более 523.3 и 137.4 миллионов тонн было использовано на продукты питания и корм для скота, соответственно. Объем пшеницы для промышленной переработки достиг 24 миллионов тонн. Мировой экспорт пшеницы составил 184.3 миллионов тонн. МСЗ прогнозирует, что производство пшеницы в 2020/2021 годах достигнет 768 миллионов тонн, а потребление и экспорт увеличатся до 531 и 186.8 миллионов тонн, соответственно. На Рисунке 1 показаны тенденции мирового производства и экспорта пшеницы. Согласно представленным данным, в 1961 году производство и экспорт пшеницы составили 222 и 40 миллионов тонн, соответственно. В 2019 году производство достигло 766 миллионов тонн, увеличившись в 3.5 раза. В том же году экспорт пшеницы составил 180 миллионов тонн, увеличившись в 4.5 раза. В стоимостном выражении мировая торговля пшеницей показала значительный рост. Если в 1961 году мировой экспорт составлял \$2.5 миллиардов, то в 2019 году он увеличился до \$39.6 миллиардов. На рисунке 2 показаны основные экспортеры пшеницы. Россия занимает первое место в списке основных стран-экспортеров пшеницы. В 2019 году ее экспорт составил 32 миллиона тонн. Поставки пшеницы из США составили 27 миллионов тонн, а экспорт Канады достиг 23 миллионов тонн.

Украина заняла пятое место и в 2019 году экспортировала 13 миллионов тонн. Казахстан, в свою очередь, поставил 5 миллионов тонн пшеницы. В 2019 году доходы России от экспорта пшеницы составили \$6.4 миллиардов. США и Канада экспортировали пшеницу на сумму \$6.3 и \$5.4 миллиардов, соответственно. Украина и Казахстан, в свою очередь, заработали, соответственно, \$3.1 и \$1 миллиард. Это означает, что экспорт пшеницы составляет значительную долю несырьевого экспорта стран Евразии.

Следовательно, страны Евразийского региона играют важную роль в мировом экспорте пшеницы. Различные исследования



Пшеница, имеющая глубокую историю в человеческой цивилизации, остается одним из самых важных продуктов в мировой торговле. В настоящее время, это самый культивируемый злак в мире. Его посевная площадь превышает 220 миллионов гектаров. И развивающиеся, и развитые страны участвуют в производстве пшеницы. На развивающиеся регионы приходится 53% общей уборной площади и 50% производства.

volume for industrial processing equaled 24 million tons. Global export of wheat amounted to 184.3 million tons. The IGC forecasts that wheat production in 2020/2021 will reach 768 million tons, while consumption and export will increase to 531 and 186.8 million tons, respectively. Figure 1 shows trends in global production and export of wheat. According to data, in 1961 production and export of wheat amounted to 222 and 40 million tons, respectively. In 2019, production reached 766 million tons, increasing by 3.5 times. In the same year, export of wheat equaled 180 million tons growing by 4.5 times. Global trade in wheat increased substantially in value terms. While in 1961 global exports amounted to \$2.5 billion, in 2019 it increased to \$39.6 billion.

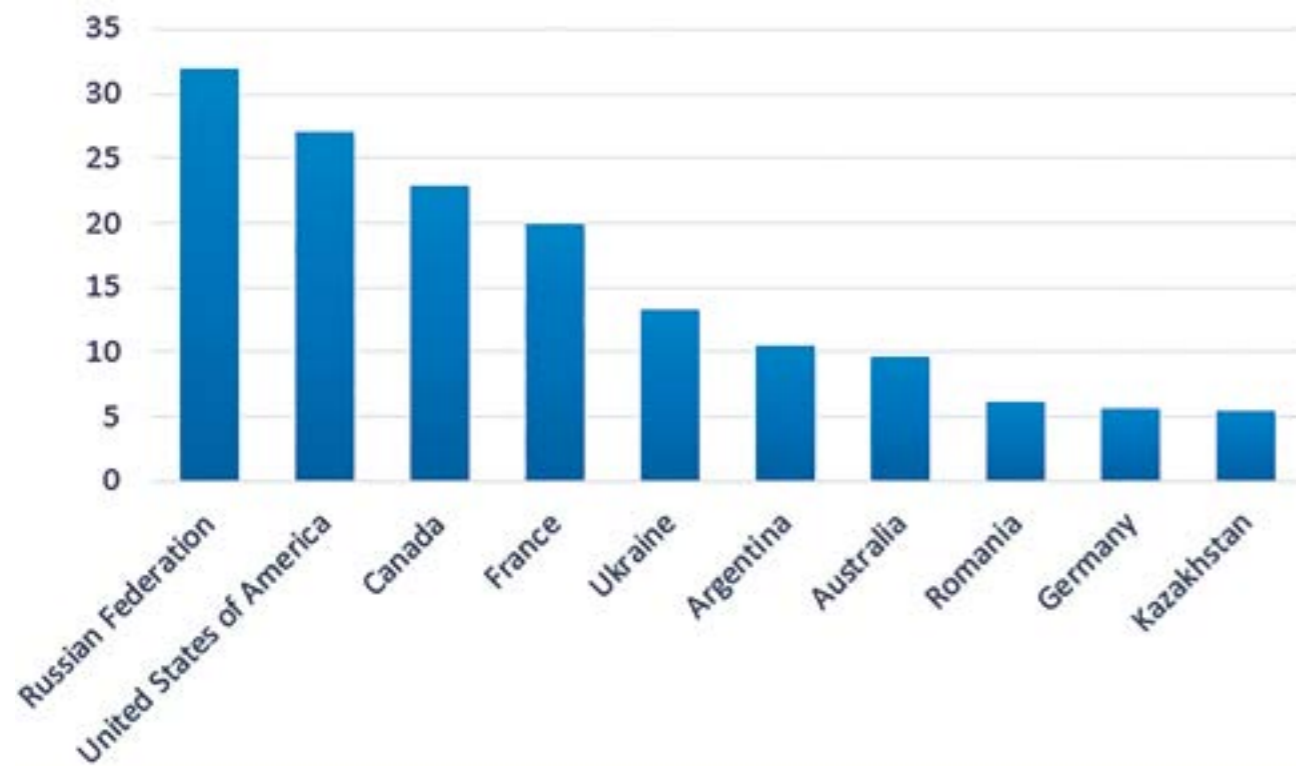
Figure 2 shows major exporters of wheat. Russia ranks first in the list of main wheat exporting countries. In 2019, its export equaled 32 million tons. The wheat supply of the United States amounted to 27 million tons, while Canada's export reached 23 million tons.

Ukraine ranked fifth and in 2019 exported 13 million tons. Kazakhstan, in turn, supplied 5 million tons of wheat. In 2019, revenues of Russia from wheat export amounted to \$6.4 billion. The United States and Canada exported wheat worth \$6.3 and \$5.4 billion, respectively. Ukraine and Kazakhstan, in turn, correspondingly earned \$3.1 and \$1 billion. This means that wheat export accounts for a significant share of the Eurasian countries' non-mineral exports.

Therefore, the countries of the Eurasian region play an important role in global wheat exports. Various studies show the importance of Russia, Ukraine and Kazakhstan for the international grain markets and global food security. In particular, harvest in these countries or their policy towards regulation of grain markets have a significant impact on global markets. For instance, lower harvest or export restrictions or bans cause higher world prices. Higher prices are harmful for consumers but at the same time can be beneficial for producers. Increasing prices generally do not affect food security in high-income countries. However, economic costs for net grain importing lower-income countries are high despite their

Рисунок 2. Основные экспортеры пшеницы, миллионы тонн
Источник: Составлено автором на основе данных FAOSTAT (2021).

Figure 2. Major exporters of wheat, million tons
Source: The Author's compilation based on the FAOSTAT (2021) data



показывают важность России, Украины и Казахстана для международных рынков зерна и глобальной продовольственной безопасности. В частности, урожай в этих странах или их политика в отношении регулирования рынков зерна оказывают значительное влияние на мировые рынки. Например, низкий урожай, ограничения или запреты на экспорт приводят к повышению мировых цен. Более высокие цены убыточны для потребителей, но в то же время могут быть выгодны для производителей. Повышение цен обычно не влияет на продовольственную безопасность в странах с высоким уровнем доходов. Однако экономические издержки для нетто-импортеров зерна с низкими доходами высоки, несмотря на то, что их фермеры могут получить выгоду от более высоких цен [Феллманн и соавторы, 2014].

Недавняя пандемия нарушила глобальные цепочки поставок во многих секторах, включая сельское хозяйство. Несмотря на ожидаемые высокие уровни производства пшеницы, существует опасение, что по политическим



Figure 2 shows major exporters of wheat. Russia ranks first in the list of main wheat exporting countries. In 2019, its export equaled 32 million tons. The wheat supply of the United States amounted to 27 million tons, while Canada's export reached 23 million tons.

farmers may benefit from higher prices [Fellmann et al., 2014]. The recent pandemic disrupted global supply chains in many sectors, including agriculture. Despite production levels of wheat expected to be high, there is a concern that for political reasons, governments may respond to the uncertainty of the overall situation by limiting or banning wheat exports as well as by building up precautionary reserves. Such measures would affect global trade flows and would hurt all parts involved being counterproductive [Gutiérrez-Moya et al., 2020].

It should be noted that wheat dependence in low-income countries began after the Second World War and accelerated following the 1970s. However, the dependence on food imports does not necessarily mean food insecurity. At the same time, wheat dependence may well be a significant source of food insecurity, when combined with other variables, in particular income levels. Therefore, high wheat import dependency may be considered as a matter of food security in low-income countries, as wheat-based products account for a relatively

причинам правительства могут отреагировать на неопределенность общей ситуации ограничением или запретом экспорта пшеницы, а также созданием предупредительных резервов. Такие меры могут повлиять на глобальные торговые потоки и нанести ущерб всем вовлеченным сторонам, будучи контрпродуктивными [Гутьеррес-Мойя и соавторы, 2020].

Следует отметить, что зависимость от пшеницы в странах с низкими доходами началась после Второй мировой войны и усилилась после 1970-х годов. Однако зависимость от импорта продуктов питания не обязательно означает отсутствие продовольственной безопасности. В то же время зависимость от пшеницы вполне может быть значительным источником отсутствия продовольственной безопасности в сочетании с другими факторами, в частности, уровнем дохода. Следовательно, высокая зависимость от импорта пшеницы может рассматриваться как вопрос продовольственной безопасности в странах с низким уровнем дохода, поскольку продукты на основе пшеницы составляют относительно высокий процент их общего потребления зерновых [Гонсалес-Эстебан, 2018].

Например, страны Центральной Азии тратят большую часть своих доходов на потребление продуктов питания. В Таджикистане эта доля составляет 63%, а пшеница, в основном в виде хлеба, составляет от 40% до 60% от общего количества дневных калорий. В результате, рост цен на продукты питания приводит к социальным и политическим волнениям. Например, рост цен вызвал общественные протесты в Узбекистане в сентябре 2007 года, в Таджикистане в феврале 2008 года и в Кыргызстане в апреле 2010 года. Таким образом, самообеспеченность пшеницей имеет важное значение для местных органов власти. Местное производство в большинстве стран не удовлетворяет их внутренний спрос. Следовательно, в среднем, на импорт приходится 41% потребления пшеницы в Центральной Азии, и Казахстан остается эксклюзивным поставщиком. Издержки торговли пшеницей в регионе высоки из-за высоких транспортных расходов и неофи-

high percentage of their total cereal consumption [González-Esteban, 2018]. For instance, countries of Central Asia spend high shares of their income for food consumption. In Tajikistan, this portion amounts to 63%, and wheat, mainly in the form of bread, accounts for 40% to 60% of total daily food calories. As a result, growth in food prices lead to social and political unrest. For example, higher prices caused public protests in Uzbekistan in September 2007, in Tajikistan in February 2008 and in Kyrgyzstan in April 2010. Therefore, wheat self-sufficiency is crucial for the local governments. Local production in the majority of countries does not satisfy their internal demand. Consequently, on average, imports account for 41% of wheat consumption in Central Asia and Kazakhstan remains an exclusive supplier. Costs of wheat trade in the region are high due to high transportation costs and unofficial payments [Svanidze et al., 2019].

Украина заняла пятое место и в 2019 году экспортировала 13 миллионов тонн. Казахстан, в свою очередь, поставил 5 миллионов тонн пшеницы. В 2019 году доходы России от экспорта пшеницы составили \$6.4 миллиардов. США и Канада экспортировали пшеницу на сумму \$6.3 и \$5.4 миллиардов, соответственно.

Wheat prices experienced significant changes. In December 1990, prices for metric ton of wheat were \$113.2. In December 2000, they increased to \$128. Since the early 2000-s the prices started to rise and peaked in March 2008, reaching almost \$440. The global financial crisis and significant reduction of oil prices negatively affected the wheat prices. In September 2020, they equaled \$198.4 [IndexMundi, 2021].

Majority of countries resisted agricultural trade liberalization and the sector was included only in the eighth round of multilateral trade negotiations, which is known as the Uruguay Round. A share



циальных платежей [Сванидзе и соавторы, 2019].

Цены на пшеницу существенно изменились. В декабре 1990 года цена за метрическую тонну пшеницы составляла 113.2 долларов США. В декабре 2000 года она выросла до 128 долларов США. С начала 2000-х цены начали расти и достигли пика в марте 2008 года, составив почти 440 долларов США. Мировой финансовый кризис и значительное снижение цен на нефть негативно отразились на ценах на пшеницу. В сентябре 2020 года они составили 198.4 долларов США [IndexMundi, 2021].

Большинство стран сопротивлялись либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией, и этот сектор был включен только в восьмой раунд многосторонних торговых переговоров, который известен как Уругвайский раунд. Доля сельского хозяйства в мировой торговле остается низкой, но сектор сильно искажен. Однако из-за относительно высокого уровня защиты на сектор приходится почти 70% потенциальных реальных доходов от торговой реформы. Таким образом, экономические издержки импортных тарифов и тарифных квот остаются значительными [Лаборде и Мартин, 2012].

Понимая важность торговли сельскохозяйственной продукцией, многие страны либерализовали свою торговую политику. Несмотря на то, что тарифы на сельскохозяйственную продукцию остаются самыми высокими, применяемые тарифы были существенно снижены. В частности, средний сельскохозяйственный тариф во всем мире был снижен на 27.4% за счет многосторонних, односторонних и региональных уступок. Следует отметить, что применяемая защита сельского хозяйства намного ниже, чем допускается многосторонней дисциплиной в рамках Всемирной торговой организации. Более того, это сокращение было вызвано в основном добровольным снижением тарифов и региональными торговыми соглашениями [Бюро и соавторы, 2019].

Таким образом, пшеница играет важную роль во многих странах и обеспечивает значительную долю ежедневных калорий. И развивающиеся, и развитые страны производят пшеницу. Поскольку



Цены на пшеницу существенно изменились. В декабре 1990 года цена за метрическую тонну пшеницы составляла 113.2 долларов США. В декабре 2000 года она выросла до 128 долларов США. С начала 2000-х цены начали расти и достигли пика в марте 2008 года, составив почти 440 долларов США.

of agriculture in global trade remains low but the sector is highly distorted. However, because of the relatively high levels of protection the sector accounts for almost 70% of the potential real income gains from trade reform. Therefore, economic costs of import tariffs and tariff-rate quotas remain significant [Laborde and Martin, 2012]. Understanding the importance of trade in agricultural products, many countries liberalized their trade policy. Despite agricultural tariffs remain highest, reduction in applied tariffs has been substantial. In particular, average agricultural tariff worldwide was reduced by 27.4% through multilateral, unilateral and regional concessions. It should be noted that applied agricultural protection is much lower than allowed by multilateral



местное производство в большинстве стран не удовлетворяет внутренние потребности, импорт пшеницы остается ключевым для продовольственной безопасности. Страны Евразийского региона, такие как Россия, Украина и Казахстан, играют важную роль на мировом рынке пшеницы. Их решения в отношении экспорта пшеницы влияют на мировые цены и потребление. Более высокие цены на пшеничную продукцию вызывают политические волнения во многих странах. Следовательно, эти страны и другие экспортеры пшеницы должны учитывать экономические и политические последствия своих решений. Важно отметить, что страны начали либерализацию своей торговой политики в отношении продовольствия и добились снижения тарифных и нетарифных барьеров. Эта политика может привести к снижению цен и повышению их продовольственной безопасности.

Источники:

Байерли, Дерек, де Жанври, Ален и Элизабет Садуле (2009). Сельское хозяйство в интересах развития: к новой парадигме. Ежегодный обзор экономики ресурсов, 1: 15–31.

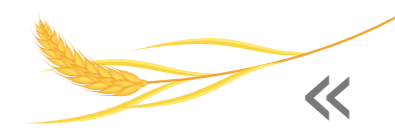
Бюро, Жан-Кристоф, Гимбар, Хуссейн и Себастьян Жан (2019). Либерализация торговли сельскохозяйственной продукцией в 21 веке: пошло ли оно на пользу? Журнал экономики сельского хозяйства, 70 (1): 3-25.

Гонсалес-Эстебан, Анхель Луис (2018). Модели мировой торговли пшеницей, 1945–2010 годы: долгое наследие от второго продовольственного режима. Журнал аграрных изменений, 18 (1): 87–111.

Гутьеррес-Мойя, Эстер, Аденсо-Диас, Белармино и Себастьян Лосано (2020). Анализ и уязвимость международной торговой сети пшеницы. Продовольственная безопасность. <https://doi.org/10.1007/s12571-020-01117-9>.

Лаборде, Дэвид и Уилл Мартин (2012). Торговля сельскохозяйственной продукцией: что имеет значение в Доха раунде? Ежегодный обзор экономики ресурсов, 4: 265–160.

Международный совет по зерну (2021). Спрос и предложение. Пшеница. Доступно по адресу <https://www.igc.int/en/markets/>



Therefore, wheat plays a crucial role in many countries and provides a substantial share of daily calories. Both developing and developed countries produce wheat. As local production in the majority of countries do not satisfy internal needs, wheat import remains important for food security.

discipline within the World Trade Organization. Moreover, these reductions were driven mainly through self-imposed tariff reductions and regional trade agreements [Bureau et al., 2019].

Therefore, wheat plays a crucial role in many countries and provides a substantial share of daily calories. Both developing and developed countries produce wheat. As local production in the majority of countries do not satisfy internal needs, wheat import remains important for food security. Countries of the Eurasian region such as Russia, Ukraine and Kazakhstan play an important role in the global wheat market. Their decisions towards wheat export affect global prices and consumption. Higher prices for wheat products cause political unrest in many countries. Consequently, these countries and other wheat exporters should take into consideration economic and political implications of their decisions. It is important to note that countries started to liberalize their trade policy towards food products and achieved reduction of tariff and non-tariff barriers. This policy can lead to lower prices and improvement of their food security.

References:

Bureau, Jean-Christophe, Guimbard, Houssein and Sebastien Jean (2019). Agricultural Trade Liberalisation in the 21st Century: Has It Done the Business? Journal of Agricultural Economics, 70 (1): 3-25.

Byerlee, Derek, de Janvry, Alain, and Elisabeth Sadoulet (2009). Agriculture for Development: Toward a New Paradigm. Annual Review of Resource Economics, 1: 15–31.

FAOSTAT (2021). Production and Trade. Crops. Retrieved from <http://www.fao.org/faostat/en/#data>. Accessed on 20.01.2021.

Fellmann, Thomas, Hélaine, Sophie and Olexandr Nekhay (2014). Harvest failures, temporary export restrictions and global food security: the example of limited grain exports from Russia, Ukraine and Kazakhstan. Food Security, 6: 727–742.

González-Esteban, Ángel Luis (2018). Patterns of World Wheat Trade, 1945–2010: the Long Hangover from the Second Food Regime. Journal of Agrarian Change, 18 (1): 87–111.

marketinfo-sd.aspx. Дата обращения 23.01.2021.

Сванидзе, Миранда, Гётц, Линде, Джурич, Иван и Томас Глаубен (2019). Продовольственная безопасность и функционирование рынков пшеницы в Евразии: сравнительный анализ трансмиссии цен для стран Центральной Азии и Южного Кавказа. Продовольственная безопасность, 11: 733–752.

Феллманн, Томас, Элен, Софи и Александр Нехай (2014). Неурожай, временные ограничения на экспорт и глобальная продовольственная безопасность: пример ограниченного экспорта зерна из России, Украины и Казахстана. Продовольственная безопасность, 6: 727–742.

Шиферо, Бекеле, Смейл, Мелинда, Браун, Ханс-Иоахим, Дювейлер, Этьен, Рейнольдс, Мэтью и Джеффри Муричо (2013). Культуры, которыми питается мир 10. Прошлые успехи и будущие вызовы роли пшеницы в обеспечении глобальной продовольственной безопасности. Продовольственная безопасность, 5: 291–317.

FAOSTAT (2021). Производство и торговля. Посевы. Доступно по адресу <http://www.fao.org/faostat/en/#data>. Дата обращения 20.01.2021.

IndexMundi (2021). Ежемесячная цена на пшеницу – доллары США за метрическую тонну. Доступно по адресу <https://www.indexmundi.com/commodities/?commodity=wheat&months=360>. Дата обращения 20.01.2021.

*Азимжан ХИТАХУНОВ,
старший научный сотрудник
Евразийского научно-исследовательского института*



Понимая важность торговли сельскохозяйственной продукцией, многие страны либерализовали свою торговую политику. Несмотря на то, что тарифы на сельскохозяйственную продукцию остаются самыми высокими, применяемые тарифы были существенно снижены. В частности, средний сельскохозяйственный тариф во всем мире был снижен на 27.4% за счет многосторонних, односторонних и региональных уступок.

Gutiérrez-Moya, Ester, Adenso-Díaz, Belarmino and Sebastián Lozano (2020). Analysis and vulnerability of the international wheat trade network. Food Security. <https://doi.org/10.1007/s12571-020-01117-9>.

IndexMundi (2021). Wheat Monthly Price – US Dollars per Metric Ton. Retrieved from <https://www.indexmundi.com/commodities/?commodity=wheat&months=360>. Accessed on 20.01.2021.

International Grains Council (2021). Supply and Demand. Wheat. Retrieved from <https://www.igc.int/en/markets/marketinfo-sd.aspx>. Accessed on 23.01.2021.

Laborde, David and Will Martin (2012). Agricultural Trade: What Matters in the Doha Round? Annual Review of Resource Economics, 4: 265–160.

Shiferaw, Bekele, Smale, Melinda, Braun, Hans-Joachim, Duveiller, Etienne, Reynolds, Mathew and Geoffrey Muricho (2013). Crops that feed the world 10. Past successes and future challenges to the role played by wheat in global food security. Food Security, 5: 291–317.

Svanidze, Miranda, Götz, Linde, Djuric, Ivan and Thomas Glauben (2019). Food security and the functioning of wheat markets in Eurasia: a comparative price transmission analysis for the countries of Central Asia and the South Caucasus. Food Security, 11:733–752. ■

*Azimzhan KHITAKHUNOV
Senior Research Fellow
Eurasian Research Institute*

EURASIAN MACHINERY

Reliable Solutions



HITACHI

Reliable solutions

- ЭКСКАВАТОРЫ
- САМОСВАЛЫ
- ПОГРУЗЧИКИ



- ДВИГАТЕЛИ
- ДИЗЕЛЬНЫЕ И ГАЗО-ПОРШНЕВЫЕ ГЕНЕРАТОРНЫЕ УСТАНОВКИ
- ДИЗЕЛЬ-ГЕНЕРАТОРЫ (500 – 4000 KVA)



- ЭКСКАВАТОРЫ - ПОГРУЗЧИКИ



- ДИЗЕЛЬ-ГЕНЕРАТОРЫ (10-500 kVA)



- ВИЛОЧНЫЕ ПОГРУЗЧИКИ
- ШТАБЕЛЕРЫ
- РИЧ-ТРАКИ



- ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ ПОГРУЗЧИКИ
- АВТОВЫШКИ

Головной офис: г. Алматы, пр. Н. Назарбаева, 277/66
тел.: +7 727 344 33 66, e-mail: info@eurasiancm.com

EURASIANMACHINERY.KZ



EFES
KAZAKHSTAN

WE BREW JOY

WE LIVE BY OUR VALUES:
PASSION, AGILITY, COLLABORATION,
ACCOUNTABILITY AND FAIRNESS